Transport Canada Transports Canada

TP 141

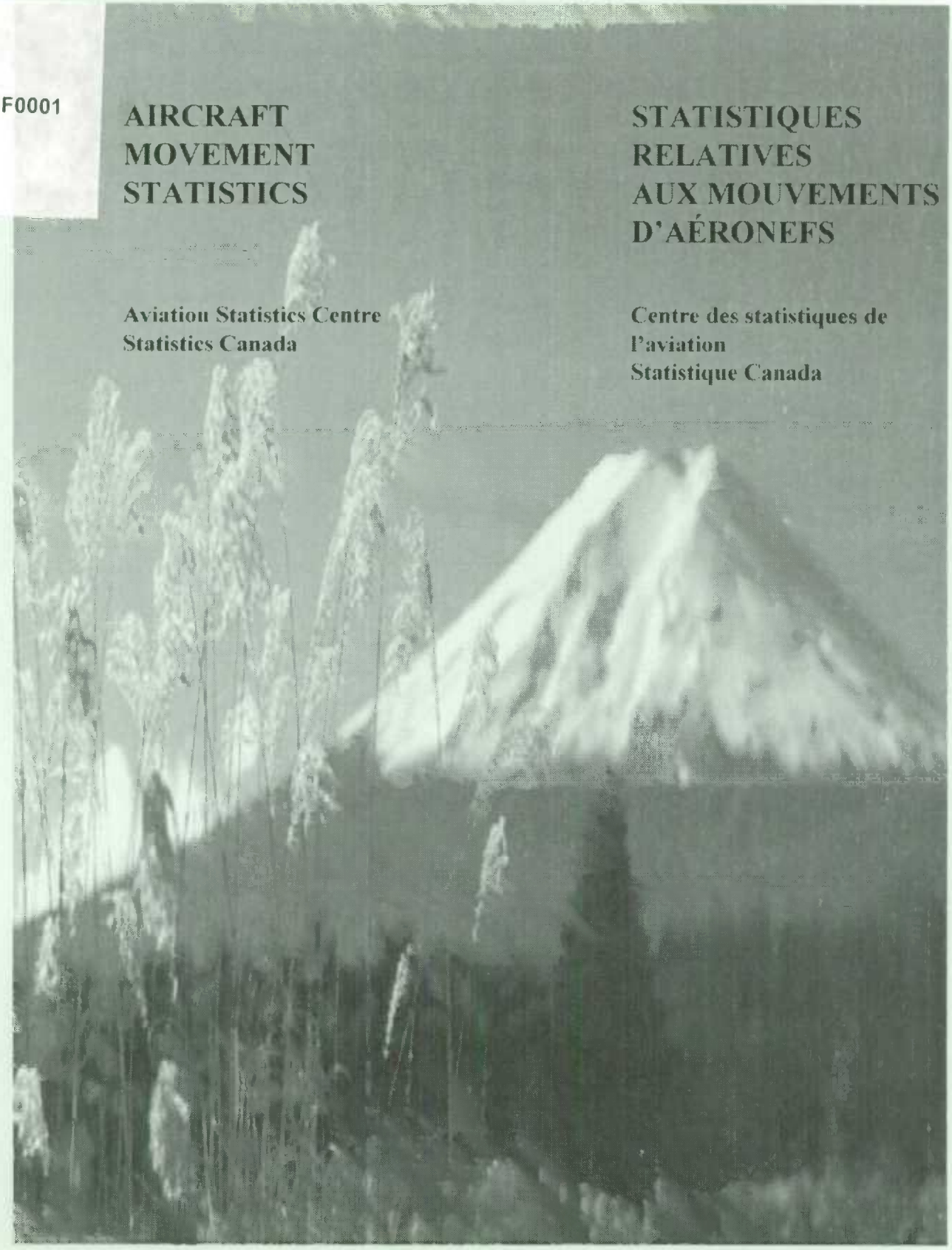
51F0001

AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS

STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

Aviation Statistics Centre
Statistics Canada

Centre des statistiques de l'aviation
Statistique Canada



Monthly Report
December 1999

Rapport mensuel
décembre 1999

TRANSPORT CANADA

TRANSPORTS CANADA

AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS

STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

December 1999 Décembre

STATISTICS CANADA
MAY 30 2000
LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE

TABLE OF CONTENTS

Page

HIGHLIGHTS

INTRODUCTION i

SECTION I

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

Tables:

1. Total Aircraft Movements by Class of Operation 1
2. Total Aircraft Movements - Civil and Military 2
3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation 3
4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements 4
5. Itinerant Movements by Type of Power Plant 5
6. Itinerant Movements by Weight Groups 6
7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International 7
8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day 12
9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day 13
10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day 14
11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day 15
12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day 16

SECTION II

AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS

INTRODUCTION 19

Tables:

13. Total Aircraft Movements by Class of Operation 20
14. Total Aircraft Movements - Civil and Military 21
15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation 22
16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements 23
17. Itinerant Movements by Type of Power Plant 24
18. Itinerant Movements by Weight Groups 25
19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International 26
20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day 32
21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day 33

TABLE DES MATIÈRES

Page

FAITS SAILLANTS

INTRODUCTION I

SECTION I

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

Tableaux:

1. Total des mouvements d'appareils par classe de vol 1
2. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires 2
3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation 3
4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88 4
5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur 5
6. Mouvements itinérants par groupe de poids 6
7. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux 7
8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe 12
9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe 13
10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe 14
11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe 15
12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe 16

SECTION II

AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL

INTRODUCTION 19

Tableaux:

13. Total des mouvements d'appareils par classe de vol 20
14. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires 21
15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation 22
16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88 23
17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur 24
18. Mouvements itinérants par groupe de poids 25
19. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux 26
20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe 32
21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe 33

TABLE OF CONTENTS - Continued

Page

Tables:

22. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day 34
23. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day 35
24. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day 36

SECTION III

AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS

INTRODUCTION 41

Tables:

25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation 43
25A. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation (Manitoba Report) 45
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plan 46

Glossary of Terms 48

AVAILABLE PUBLICATIONS

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

.. figures not available.
- nil or zero.
-- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Tricia Trépanier, Director, Transportation Division. This publication is a product of the Airports and Air Routes, Civil and General Aviation Unit. Kathie Davidson, Lise Gervais, Norman Guindon, Lily Jan, Micheline Gaudreau and Carole Daneau contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada.

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged. Questions or comments on this publication or the data presented here are welcome. Please contact Kathie Davidson at (613) 951-0141 or by email: kathie.davidson@statcan.ca. For updates to our subscription list or address changes, please contact Norman Guindon at (613) 951-0171 or by email: norman.guindon@statcan.ca , Fascimile (613) 951-0010.

May 2000

TABLE DES MATIÈRES - suite

Page

Tableaux:

22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe 34
23. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe 35
24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe 36

SECTION III

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE

INTRODUCTION 41

Tableaux:

25. Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation 43
25A. Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation (rapport du Manitoba) 45
26. Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur 46

Lexique 49

PUBLICATIONS DISPONIBLES

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

.. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
-- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Tricia Trépanier, directrice de la Division des transports. Cette publication a été produite par la section des aéroports, aviation civile et générale. Kathie Davidson, Lise Gervais, Norman Guindon, Lily Jan, Micheline Gaudreau et Carole Daneau ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié. Toutes questions ou commentaires au sujet de cette publication ou les données sont bienvenues. Veuillez contacter Kathie Davidson au (613) 951-0141 ou par courriel: kathie.davidson@statcan.ca . Pour les mises à jour ou changements d'adresses, veuillez contacter Norman Guindon au (613) 951-0171 ou par courriel: norman.guindon@statcan.ca , télécopieur (613) 951-0010.

Mai 2000

HIGHLIGHTS

December 1999

SECTION I

AIRPORTS WITH NAV CANADA AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

- In December 1999 the number of landings and take-offs at the 43 Canadian airports with control towers totalled 331,223. This represents a decrease of 10,683 movements or 3.1% when compared to the 341,906 movements in December of the previous year. Itinerant movements decreased by 2.6% or 6,407 movements and the local class by 4,276 movements or 4.4%.

- Toronto/LB Pearson Intl was the most active airport in both the overall and itinerant classes of operation with 33,219 movements respectively. The local category was led by Calgary/Springbank with 7,818 movements.

FAITS SAILLANTS

Décembre 1999

SECTION I

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE DE NAV CANADA

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux 43 aéroports canadiens dotés de tour de contrôle s'est chiffré à 331,223 en décembre 1999. Cela représente une diminution de 10,683 mouvements ou 3.1% comparativement aux 341,906 mouvements rapportés en décembre 1998. La classe itinérante a diminué de 2.6% ou 6,407 mouvements et la classe locale de 4,276 mouvements ou 4.4%.

- L'aéroport de Toronto/LB Pearson Intl a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 33,219 mouvements respectivement. L'aéroport de Calgary/Springbank a dominé la classe locale avec 7,818 mouvements.

TABLE I. Comparison of Aircraft Movements at NAV CANADA Tower Controlled Airports with the Same Period a Year Ago

TABLEAU I. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente

	December 1999 Décembre	December 1998 Décembre	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année 1999	1998	% Change Variation En %	
Number of Airports in Survey	43	44		43	44		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	331,223	341,906	-3.1	5,323,319	5,257,504	1.3	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	183,539	190,299	-3.6	2.536.603	2,510,076	1.1	Transporteurs aériens
Other Commercial	23,382	22,824	2.4	445,376	426,671	4.4	Autres vols commerciaux
Private	24,801	24,641	0.6	481,947	465,005	3.6	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	3,386	3,491	-3.0	55,257	60,248	-8.3	- civils
- Military	2,423	2,683	-9.7	41,585	46,922	-11.4	- militaires
Total	237,531	243,938	-2.6	3,560,768	3,508,922	1.5	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	92,540	96,193	-3.8	1,738,225	1,720,938	1.0	Civils
Military	1,152	1,775	-35.1	24,326	27,644	-12.0	Militaires
Total	93,692	97,968	-4.4	1,762,551	1,748,582	0.8	Total

SECTION II

AIRPORTS WITH NAV CANADA FLIGHT SERVICE STATIONS

- In December 1999, total air traffic activity at the 58 airports with NAV CANADA Flight Service Stations totalled 78,696 movements. This represents an increase of 8,448 movements when compared to the 70,248 movements reported by the 60 FSS airports in December 1998. The itinerant category increased by 1,607 movements or 2.8% and the local category by 6,841 movements or 56.2%.

- Kingston was the most active station overall with 3,730 movements. The itinerant category was led by Thompson with 2,482 movements. The local category was led by Penticton with 2,002 movements.

SECTION II

AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL DE NAV CANADA

- En décembre 1999, le trafic aérien aux 58 aéroports avec stations d'information de vol de NAV CANADA s'est chiffré à 78,696 mouvements. Ceci représente une augmentation de 8,448 mouvements comparativement aux 70,248 mouvements rapportés par les 60 stations en décembre 1998. La classe itinérante a augmenté de 1,607 mouvements ou 2.8% de même que la classe locale de 6,841 mouvements ou 56.2%.

- La station de Kingston a été la plus affairée quant au trafic global avec 3,730 mouvements. L'aéroport de Thompson a dominé la classe itinérante avec 2,482 mouvements. Penticton a dominé la classe locale avec 2,002 mouvements.

TABLE II. Comparison of Aircraft Movements at Airports with NAV CANADA Flight Service Stations with the Same Period a Year Ago

TABLEAU II. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec des stations d'information de vol de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente

	December 1999 Décembre	December 1998 Décembre	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année 1999	1998	% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	58	60		58	60		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	78,696	70,248	12.0	1,321,342	1,308,657	1.0	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	44,553	44,618	-0.1	695,901	712,008	-2.3	Transporteurs aériens
Other Commercial	5,405	4,931	9.6	107,702	106,868	0.8	Autres vols commerciaux
Private	7,915	6,965	13.6	185,210	177,745	4.2	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	1,411	1,176	20.0	28,519	32,383	-11.9	- civils
- Military	409	396	3.3	8,294	11,927	-30.5	- militaires
Total	59,693	58,086	2.8	1,025,626	1,040,931	-1.5	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	18,945	12,098	56.6	290,026	262,051	10.7	Civils
Military	58	64	-9.4	5,690	5,675	0.3	Militaires
Total	19,003	12,162	56.2	295,716	267,726	10.5	Total

INTRODUCTION

Section I. Airports with Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics appearing in Section I are for aircraft movements recorded by the NAV CANADA air traffic control units at the 43 NAV CANADA control towers.

Coverage

The statistics appearing In this publication were compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC) from Daily Air Traffic Records that originated with the tower units. These records were compiled on Form 28-0010, Itinerant Movements, and Form 28-0022, Local Aircraft Movements. The reports give detailed accounts of all aircraft movements during the reporting period.

Methodology

The itinerant Movement Record (Form 28-0010), is designed to capture:

1. Aircraft Identification
2. Aircraft Type
3. The last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off
4. Arrival or Departure
5. Time of Movement
6. Runway Used
7. Flight Rules (Instrument Flight Rules or Visual Flight Rules).

The Local Aircraft Movement Record (Form 28-0022), provides for reports of local movements by:

Hour
Single Engine Aircraft
Multi-Engine Aircraft
Jet Aircraft
Military Aircraft

INTRODUCTION

Section I. Aéroports avec tour de contrôle

Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section I donnent les mouvements d'aéronefs enregistrés par les unités de contrôle de la circulation aérienne aux 43 tours de contrôle de NAV CANADA.

Champ de l'enquête

Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées à partir de rapports quotidiens transmis au Centre des statistiques de l'aviation par les unités des tours de contrôle. Les rapports sont compilés sur la formule 28-0010 pour les mouvements itinérants et formule 28-0022 pour les mouvements locaux. Ces rapports donnent un relevé détaillé de tous les mouvements d'aéronefs durant la période étudiée.

Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs (Formule 28-0010), a pour objet de capter les renseignements suivants:

1. L'identification de l'aéronef
2. Le type ou genre d'aéronef
3. L'origine du demier rapport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
4. L'arrivée ou le départ
5. L'heure précise du mouvement
6. La piste utilisée
7. Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs (Formule 28-0022), sert à répartir les mouvements locaux selon:

L'heure
Monomoteurs
Multimoteurs
Avions à réaction
Avions militaires

Processing of aircraft movement statistics involves several stages. Preliminary monthly data by class of operation are released in a single sheet bulletin, Preliminary Aircraft Movement Statistics - TP-1496 (NAV CANADA towered airports only). Data which follow in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP-141 may contain revisions to the originally released figures. Annual tables, which may reflect further revisions, are released in the publication, Aircraft Movement Statistics - Annual Report - TP-577. In particular, data on itinerant movements by type of operation may reflect revisions as various sources of comparative information (data collected from commercial air carriers by the Aviation Statistics Centre, Statistics Canada) become available during the processing cycle. Finally, when revisions are required after the release of TP-577, they are contained in the five year historical summary of subsequent editions of TP-577.

In addition to the mentioned publications, the Aircraft Movement Statistics system produces a variety of other outputs at various stages of the production cycle, through various media, both on a regular production basis and by special request. These outputs are tailored to meet the more specific requirements of the various users.

The records are completed daily, based on a twenty-four hour clock running from zero hour to 23:59. The times recorded are Coordinated Universal Time (UTC); however, published statistics are shown in local times. The records are transmitted to the Aviation Statistics Centre daily or the forms are sent to ASC for data capture. Hard copies are kept by ASC, for archive purposes, for two years. Computer tapes containing the records are kept on file for an indefinite period. Computer processing in the production of this report is performed by the Communications and Informatics Branch of Transport Canada.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information reduces the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter files information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flights (commercial, private and government) and the geographical area in which the flights take place.

The parameter files also include Airport Environment information against which the airport category is checked; the reported runway is validated and the time difference between UTC and Local is allocated.

Plusieurs étapes sont utilisées dans le processus de la statistique relative aux mouvements des aéronefs. Des résultats provisoires sont fournis dans un bulletin d'une simple feuille - Résultats provisoires, statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - TP-1496 (Aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA). Les données qui suivent dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP-141 peuvent contenir des révisions, c'est-à-dire des chiffres provenant d'une compilation plus complète et détaillée. Des tableaux annuels sont distribués dans le rapport intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport annuel - TP-577. Il est à noter dans ce rapport que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter d'autres révisions provenant de différentes sources d'information comparative, (données reçues des transporteurs pour le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) au fur et à mesure que ces informations nous parviennent, les fichiers sont révisés et reflètent les changements. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution du rapport TP-577, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq demières années dans les éditions suivantes de ce rapport.

En plus des publications déjà mentionnées, le système des statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs produit une gamme de rapports variés à différentes étapes du cycle de travail comme production régulière et pour des requêtes spéciales. Ces rapports sont assujettis pour rencontrer les demandes spécifiques d'une variété d'usagers.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le temps universel coordonné (UTC); toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation ou les formulaires sont envoyés au Centre des statistiques de l'aviation pour capter les données. Les documents imprimés sont conservés aux archives par le Centre des statistiques de l'aviation pour une période de deux ans. Les bandes d'ordinateur qui contiennent les fichiers sont conservées pour un temps indéfini. La Direction de la Communication et Informatique de Transports Canada effectue le traitement des données de ce rapport.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

Data Quality and Limitations

Aircraft Movement Statistics are accumulated from data originating with air traffic control tower units or Flight Services Stations personnel. Because staff in these positions are highly trained in factual observation and reporting, the entries in the data bank are of a high quality.

The procedures for reporting aircraft movements on the Daily Air Traffic Records by tower units are described in the NAV CANADA Air Traffic Control Manual of Operations (TP 703) Volume 1, Para. 1121 to 1122.9. Definitions for terms used in these paragraphs can be found in Volume 1, Part 1 General Para. 107 of the Manual. There are also shown in the Glossary of Terms in back of this report. Procedures for reporting aircraft movements by Flight Service Station personnel are described in the Flight Service Station manual of Operations (TP 2043E), Volume 2, Chapter 22, Para. 3.2 to 3.24.

To maintain uniformity in the reporting of source data, ASC issues to air traffic control units an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) listing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes serve as references to help ensure the reporting of the proper aircraft identity and the point of origin and destination of flights.

The processing system contains editing procedures designed to identify data errors occurring during transcription or during data capture of forms. Identified errors are manually corrected by ASC editing staff.

Errors may occur if an aircraft type code which exists is reported or data captured in error for a flight. For example, the reporting or keying of B727 for a flight actually performed by a B737 may not be detected during the system editing. That the aircraft type information is recorded by highly trained air traffic control tower staff using a common handbook of official aircraft codes will minimize this problem.

Similarly, the breakdown of the data on a geographic basis by use of location codes can be subject to error. For smaller locations, alphanumeric location codes are often used and the sequence of numbers and letters determines the geographic area to which the data are assigned. In some cases, where a sequence error has been introduced into the system either at the reporting unit or at data capture, a domestic movement may be classified as transborder or vice versa. The use of common manuals of location identifiers works to minimize this occurrence.

Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1121 à 1122.9. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît au Volume 1, Partie 1 Générale, paragraphe 107 du manuel. Les définitions sont également publiées dans le Lexique à la fin du rapport. Les instructions pour rapporter les mouvements des aéronefs par le personnel des stations d'information de vol sont décrites dans le Manuel d'opérations des stations d'information de vol (TP 2043F), Volume 2, Chapitre 22, Para. 3.2 à 3.24.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des unités de contrôle le manuel intitulé "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143). Cette publication renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicatifs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé "Canada supplément de vol" qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envolée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envolée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.

Factors influencing the data

Pelly Bay/Dewline Site has been renamed Pelly Bay/Town Site.

North Bay Tower closed March 25, 1999. Data can now be found with the Flight Service Station section.

Local Movements reported for Edmonton Intl in February and March 1999 were overstated. The actual number of local movements are 411 for February and 442 for March.

Fort Franklin Airport has been renamed Deliné.

Broughton Island has been renamed Qikiqtarjuaq.

The FSS at Baker Lake is now shown in Section III as of September 1999.

The FSS at Fort Smith is now shown in Section III as of December 1999.

The type of operation data for the months of June to October 1999 have been revised. Please contact us if you would like copies of the revisions..

Facteurs influents sur les données

L'aéroport Pelly Bay/Dewline Site a été changé à Pelly Bay/Town Site.

L'aéroport de North Bay a fermé le 25 mars 1999. Les données se retrouvent dans la section de station d'information de vol.

Les mouvements locaux pour l'aéroport d'Edmonton Intl sont exorbitants pour les mois de février et mars 1999. Le nombre de mouvements locaux pour février est 411 et 442 pour mars.

L'aéroport de Fort Franklin a été changé à Deliné.

L'aéroport de Broughton Island a été changé à Qikiqtarjuaq.

La station d'information de vol à Baker Lake apparait maintenant à la section III à partir de septembre 1999.

La station d'information de vol à Fort Smith apparait maintenant à la section III de décembre 1999.

Le type d'exploitation pour les données de juin à octobre 1999 ont été révisées. Si vous désirez des copies, veuillez nous contacter.

SECTION I

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

Table 1 **Total Aircraft Movements by Class of Operation** **December 1999 Décembre**
Tableau 1 **Total des mouvements d'appareils par classe de vol**

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Abbotsford	13	8,560	22	3,470	4	5,090
Boundary Bay	14	8,382	27	2,680	2	5,702
Calgary Intl	3	19,943	3	19,469	36	474
Calgary/Springbank	5	12,438	15	4,620	1	7,818
Chicoutimi/St-Honoré	41	1,865	41	798	25	1,067
Edmonton City Centre	20	6,434	10	5,872	35	562
Edmonton Intl	11	9,280	7	8,842	37	438
Edmonton/Villeneuve	23	5,875	39	1,013	8	4,862
Gander Intl	38	2,753	35	2,033	31	720
Halifax Intl	8	11,375	8	8,009	12	3,366
Hamilton	19	7,074	19	3,770	13	3,304
Kelowna	26	5,327	18	3,827	24	1,500
Langley	28	4,518	40	948	10	3,570
London	18	7,505	12	4,953	14	2,552
Moncton	25	5,557	17	3,833	21	1,724
Montréal/Dorval Intl	4	16,233	4	16,233	-	-
Montréal/Mirabel Intl	32	3,744	26	3,017	30	727
Montréal/St-Hubert	9	9,905	13	4,789	3	5,116
Oshawa	30	4,172	33	2,094	18	2,078
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	6	12,334	6	9,830	15	2,504
Pitt Meadows	33	3,576	38	1,188	16	2,388
Prince George	36	2,946	29	2,374	34	572
Québec/Jean Lesage Intl	16	8,156	9	6,204	19	1,952
Regina	27	4,741	25	3,225	23	1,516
Saskatoon/JG Diefenbaker	21	6,357	16	4,544	20	1,813
Sault Ste Marie	37	2,914	36	1,848	26	1,066
Sept-Îles	40	2,276	34	2,082	39	194
St John's	29	4,288	23	3,458	29	830
St-Jean	42	1,181	43	603	33	578
Sudbury	35	2,987	32	2,297	32	690
Thunder Bay	24	5,800	20	3,602	17	2,198
Toronto/Buttonville Municipal	10	9,595	14	4,691	6	4,904
Toronto/City Centre	17	8,051	21	3,575	9	4,476
Toronto/LB Pearson Intl	1	33,219	1	33,219	-	-
Vancouver Harbour	39	2,506	28	2,490	40	16
Vancouver Intl	2	25,182	2	25,182	-	-
Victoria Intl	12	9,034	11	5,646	11	3,388
Waterloo Regional	15	8,361	24	3,278	5	5,083
Whitehorse	43	988	42	712	38	276
Windsor	31	3,967	30	2,335	22	1,632
Winnipeg Intl	7	12,126	5	11,076	27	1,050
Winnipeg/St Andrews	22	6,337	37	1,467	7	4,870
Yellowknife	34	3,361	31	2,335	28	1,026
Total (43)		331,223		237,531		93,692

Table 2
Tableau 2

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

December 1999 Décembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Civil - Civils				Military - Militaires		
		Itinerant - Itinérants					
	Total	Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels	Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
Abbotsford	8,558	2,490	978	5,090	2	2	-
Boundary Bay	8,382	1,836	844	5,702	-	-	-
Calgary Intl	19,888	17,491	1,923	474	55	55	-
Calgary/Springbank	12,436	3,388	1,230	7,818	2	2	-
Chicoutimi/St-Honoré	1,865	662	136	1,067	-	-	-
Edmonton City Centre	6,394	3,961	1,871	562	40	40	-
Edmonton Intl	9,244	8,451	355	438	36	36	-
Edmonton/Villeneuve	5,871	744	265	4,862	4	4	-
Gander Intl	2,374	1,625	223	526	379	185	194
Halifax Intl	11,080	7,508	308	3,264	295	193	102
Hamilton	7,060	3,180	578	3,302	14	12	2
Kelowna	5,309	3,335	480	1,494	18	12	6
Langley	4,518	527	421	3,570	-	-	-
London	7,494	4,011	931	2,552	11	11	-
Moncton	5,457	3,453	304	1,700	100	76	24
Montréal/Dorval Intl	16,131	14,492	1,639	-	102	102	-
Montréal/Mirabel Intl	3,695	2,595	373	727	49	49	-
Montréal/St-Hubert	9,555	3,642	955	4,958	350	192	158
Oshawa	4,170	1,549	543	2,078	2	2	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	12,158	8,845	819	2,494	176	166	10
Pitt Meadows	3,576	665	523	2,388	-	-	-
Prince George	2,942	2,053	317	572	4	4	-
Québec/Jean Lesage Intl	8,079	4,632	1,501	1,946	77	71	6
Regina	4,551	2,594	515	1,442	190	116	74
Saskatoon/JG Diefenbaker	6,272	3,765	706	1,801	85	73	12
Sault Ste Marie	2,902	1,666	170	1,066	12	12	-
Sept-Îles	2,257	1,701	362	194	19	19	-
St John's	4,153	3,168	155	830	135	135	-
St-Jean	1,175	425	172	578	6	6	-
Sudbury	2,981	2,082	209	690	6	6	-
Thunder Bay	5,780	3,318	268	2,194	20	16	4
Toronto/Buttonville Municipal	9,580	3,372	1,304	4,904	15	15	-
Toronto/City Centre	8,044	2,847	721	4,476	7	7	-
Toronto/LB Pearson Intl	33,200	32,069	1,131	-	19	19	-
Vancouver Harbour	2,502	2,375	111	16	4	4	-
Vancouver Intl	25,161	23,776	1,385	-	21	21	-
Victoria Intl	8,963	4,730	865	3,368	71	51	20
Waterloo Regional	8,347	2,336	928	5,083	14	14	-
Whitehorse	986	541	169	276	2	2	-
Windsor	3,960	1,859	473	1,628	7	3	4
Winnipeg Intl	11,144	9,785	639	720	982	652	330
Winnipeg/St Andrews	6,309	1,191	248	4,870	28	28	-
Yellowknife	3,145	2,186	139	820	216	10	206
Total (43)	327,648	206,921	28,187	92,540	3,575	2,423	1,152

Table 3
Tableau 3

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

December 1999 Décembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Governement Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Abbotsford	3,470	330	1,710	450	822	156	2
Boundary Bay	2,680	31	968	837	808	36	-
Calgary Intl	19,469	14,244	1,450	1,797	1,843	80	55
Calgary/Springbank	4,620	9	358	3,021	1,221	9	2
Chicoutimi/St-Honoré	798	3	232	427	134	2	-
Edmonton City Centre	5,872	998	1,756	1,207	1,583	288	40
Edmonton Intl	8,842	7,114	87	1,250	250	105	36
Edmonton/Villeneuve	1,013	2	220	522	260	5	4
Gander Intl	2,033	675	695	255	214	9	185
Halifax Intl	8,009	6,011	827	670	265	43	193
Hamilton	3,770	1,580	1,390	210	515	63	12
Kelowna	3,827	2,550	720	65	449	31	12
Langley	948	-	106	421	421	-	-
London	4,953	2,349	1,011	651	864	67	11
Moncton	3,833	1,491	1,768	194	219	85	76
Montréal/Dorval Intl	16,233	12,986	1,049	457	1,495	144	102
Montréal/Mirabel Intl	3,017	1,570	566	459	333	40	49
Montréal/St-Hubert	4,789	350	2,784	508	871	84	192
Oshawa	2,094	83	961	505	543	-	2
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9,830	6,668	590	1,587	472	347	166
Pitt Meadows	1,188	29	434	202	511	12	-
Prince George	2,374	1,621	315	117	311	6	4
Québec/Jean Lesage Intl	6,204	2,957	1,442	233	1,265	236	71
Regina	3,225	2,071	479	44	335	180	116
Saskatoon/JG Diefenbaker	4,544	2,847	833	85	436	270	73
Sault Ste Marie	1,848	1,098	154	414	121	49	12
Sept-Îles	2,082	1,080	586	35	169	193	19
St John's	3,458	1,970	611	587	125	30	135
St-Jean	603	20	357	48	168	4	6
Sudbury	2,297	1,434	301	347	153	56	6
Thunder Bay	3,602	2,311	713	294	231	37	16
Toronto/Buttonville Municipal	4,691	326	2,462	584	1,249	55	15
Toronto/City Centre	3,575	716	1,038	1,093	687	34	7
Toronto/LB Pearson Intl	33,219	31,128	290	651	1,111	20	19
Vancouver Harbour	2,490	2,041	278	56	111	-	4
Vancouver Intl	25,182	21,308	1,285	1,183	1,256	129	21
Victoria Intl	5,646	3,014	895	821	800	65	51
Waterloo Regional	3,278	132	1,959	245	915	13	14
Whitehorse	712	271	215	55	136	33	2
Windsor	2,335	1,223	609	27	463	10	3
Winnipeg Intl	11,076	6,629	2,793	363	353	286	652
Winnipeg/St Andrews	1,467	28	815	348	240	8	28
Yellowknife	2,335	1,900	229	57	73	66	10
Total (43)	237,531	145,198	38,341	23,382	24,801	3,386	2,423

Table 4
Tableau 4

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

December 1999 Décembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Abbotsford	3,470	1,273	36.6	2,197	63.3	2,454
Boundary Bay	2,680	368	13.7	2,312	86.2	386
Calgary Intl	19,469	17,088	87.7	2,381	12.2	368
Calgary/Springbank	4,620	35	0.7	4,585	99.2	4,512
Chicoutimi/St-Honoré	798	58	7.2	740	92.7	50
Edmonton City Centre	5,872	2,989	50.9	2,883	49.0	2,629
Edmonton Intl	8,842	8,184	92.5	658	7.4	1,231
Edmonton/Villeneuve	1,013	3	0.2	1,010	99.7	180
Gander Intl	2,033	1,474	72.5	559	27.4	321
Halifax Intl	8,009	7,054	88.0	955	11.9	180
Hamilton	3,770	2,239	59.3	1,531	40.6	761
Kelowna	3,827	2,996	78.2	831	21.7	728
Langley	948	16	1.6	932	98.3	582
London	4,953	2,688	54.2	2,265	45.7	306
Moncton	3,833	2,459	64.1	1,374	35.8	1,119
Montréal/Dorval Intl	16,233	15,266	94.0	967	5.9	1,417
Montréal/Mirabel Intl	3,017	2,184	72.3	833	27.6	532
Montréal/St-Hubert	4,789	1,119	23.3	3,670	76.6	1,749
Oshawa	2,094	243	11.6	1,851	88.3	410
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9,830	7,688	78.2	2,142	21.7	508
Pitt Meadows	1,188	15	1.2	1,173	98.7	871
Prince George	2,374	1,871	78.8	503	21.1	755
Québec/Jean Lesage Intl	6,204	4,203	67.7	2,001	32.2	245
Regina	3,225	2,392	74.1	833	25.8	73
Saskatoon/JG Diefenbaker	4,544	3,221	70.8	1,323	29.1	50
Sault Ste Marie	1,848	1,350	73.0	498	26.9	166
Sept-Îles	2,082	1,290	61.9	792	38.0	423
St John's	3,458	2,783	80.4	675	19.5	67
St-Jean	603	213	35.3	390	64.6	205
Sudbury	2,297	1,941	84.5	356	15.4	121
Thunder Bay	3,602	3,036	84.2	566	15.7	532
Toronto/Buttonville Municipal	4,691	774	16.4	3,917	83.5	846
Toronto/City Centre	3,575	1,195	33.4	2,380	66.5	993
Toronto/LB Pearson Intl	33,219	32,897	99.0	322	0.9	235
Vancouver Harbour	2,490	209	8.3	2,281	91.6	968
Vancouver Intl	25,182	21,994	87.3	3,188	12.6	1,886
Victoria Intl	5,646	3,447	61.0	2,199	38.9	2,880
Waterloo Regional	3,278	681	20.7	2,597	79.2	396
Whitehorse	712	306	42.9	406	57.0	411
Windsor	2,335	1,493	63.9	842	36.0	67
Winnipeg Intl	11,076	9,253	83.5	1,823	16.4	3,251
Winnipeg/St Andrews	1,467	49	3.3	1,418	96.6	216
Yellowknife	2,335	1,440	61.6	895	38.3	381
Total (43)	237,531	171,477	72.2	66,054	27.8	36,461

Table 5
Tableau 5

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

December 1999 Décembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet À réaction	Turboprop Turbo-propulseurs	Piston À pistons	Helicopters Hélicoptères	Gliders Planeurs
Abbotsford	3,470	286	157	2,644	382	1
Boundary Bay	2,680	5	55	2,348	272	-
Calgary Intl	19,469	10,223	6,096	2,815	335	-
Calgary/Springbank	4,620	1	17	4,309	291	2
Chicoutimi/St-Honoré	798	-	2	665	131	-
Edmonton City Centre	5,872	624	1,810	3,088	349	1
Edmonton Intl	8,842	4,495	3,343	968	36	-
Edmonton/Villeneuve	1,013	2	5	863	143	-
Gander Intl	2,033	611	800	511	111	-
Halifax Intl	8,009	2,845	3,701	823	640	-
Hamilton	3,770	1,252	911	1,476	131	-
Kelowna	3,827	947	1,909	870	101	-
Langley	948	-	-	788	160	-
London	4,953	264	2,370	2,099	220	-
Moncton	3,833	749	1,340	1,704	40	-
Montréal/Dorval Intl	16,233	9,277	5,067	1,661	226	2
Montréal/Mirabel Intl	3,017	1,758	413	780	66	-
Montréal/St-Hubert	4,789	93	384	3,800	512	-
Oshawa	2,094	11	104	1,935	44	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9,830	4,751	2,759	2,098	222	-
Pitt Meadows	1,188	6	14	989	179	-
Prince George	2,374	789	1,001	387	197	-
Québec/Jean Lesage Intl	6,204	831	2,539	2,487	347	-
Regina	3,225	1,143	1,199	871	12	-
Saskatoon/JG Diefenbaker	4,544	1,187	1,895	1,448	14	-
Sault Ste Marie	1,848	16	1,026	792	14	-
Sept-Îles	2,082	50	1,164	497	371	-
St John's	3,458	988	1,332	930	208	-
St-Jean	603	4	29	526	44	-
Sudbury	2,297	27	1,334	768	168	-
Thunder Bay	3,602	627	1,883	880	212	-
Toronto/Buttonville Municipal	4,691	82	522	3,646	441	-
Toronto/City Centre	3,575	-	1,073	2,311	191	-
Toronto/LB Pearson Intl	33,219	25,085	7,814	270	49	1
Vancouver Harbour	2,490	-	625	795	1,070	-
Vancouver Intl	25,182	11,795	9,946	2,442	999	-
Victoria Intl	5,646	376	2,623	2,293	354	-
Waterloo Regional	3,278	163	225	2,832	58	-
Whitehorse	712	126	183	319	84	-
Windsor	2,335	137	1,315	853	30	-
Winnipeg Intl	11,076	4,261	3,535	3,168	112	-
Winnipeg/St Andrews	1,467	-	256	1,086	125	-
Yellowknife	2,335	586	1,315	388	46	-
Total (43)	237,531	86,473	74,091	67,223	9,737	7

Table 6
Tableau 6

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

December 1999 Décembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Abbotsford	2,694	321	137	52	5	20	237	2	-	2
Boundary Bay	2,465	154	46	4	4	3	4	-	-	-
Calgary Intl	2,083	1,262	968	2,817	1,626	2,954	4,596	1,954	477	732
Calgary/Springbank	4,471	120	22	6	-	-	1	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	627	113	4	-	54	-	-	-	-	-
Edmonton City Centre	2,462	970	1,403	887	108	18	15	8	1	-
Edmonton Intl	514	646	374	390	1,316	1,938	2,948	308	201	207
Edmonton/Villeneuve	944	37	9	23	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	489	52	54	274	528	216	40	68	89	223
Halifax Intl	552	303	254	961	3,087	471	1,639	440	72	230
Hamilton	1,365	436	236	537	190	33	152	443	373	5
Kelowna	817	165	279	423	589	940	600	2	12	-
Langley	896	49	1	-	2	-	-	-	-	-
London	2,057	316	321	776	812	541	26	8	86	10
Moncton	1,441	264	228	531	676	12	389	290	-	2
Montréal/Dorval Intl	1,294	599	513	1,775	3,357	2,923	2,630	1,641	199	1,302
Montréal/Mirabel Intl	542	344	137	158	133	341	142	231	525	464
Montréal/St-Hubert	3,687	506	426	62	84	2	3	5	14	-
Oshawa	1,757	151	68	36	79	2	-	-	1	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	1,987	165	546	663	1,892	1,921	1,415	833	149	259
Pitt Meadows	1,109	42	22	8	7	-	-	-	-	-
Prince George	433	111	301	679	230	401	219	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	1,966	892	346	842	1,312	692	74	26	26	28
Regina	639	408	189	540	313	571	411	142	12	-
Saskatoon/JG Diefenbaker	990	533	400	830	444	627	525	180	13	2
Sault Ste Marie	758	214	166	354	217	131	-	8	-	-
Sept-Îles	330	487	316	469	376	93	2	9	-	-
St John's	640	318	329	534	605	224	291	418	11	88
St-Jean	420	156	23	-	-	-	4	-	-	-
Sudbury	764	274	444	411	28	374	-	2	-	-
Thunder Bay	878	122	1,383	173	389	353	290	8	-	6
Toronto/Buttonville Municipal	3,639	657	236	121	20	14	-	4	-	-
Toronto/City Centre	2,156	226	425	65	697	6	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	114	267	411	2,813	4,336	6,987	7,515	4,976	1,329	4,471
Vancouver Harbour	175	971	1,340	-	3	-	-	1	-	-
Vancouver Intl	943	2,202	1,281	2,948	4,069	4,559	4,925	1,236	782	2,237
Victoria Intl	1,607	1,092	184	110	751	1,616	268	4	-	14
Waterloo Regional	2,668	215	135	181	61	8	-	8	2	-
Whitehorse	383	24	99	9	2	75	120	-	-	-
Windsor	816	176	92	534	249	381	10	37	4	36
Winnipeg Intl	2,534	843	1,183	919	1,339	624	1,940	1,267	330	97
Winnipeg/St Andrews	1,131	304	18	4	10	-	-	-	-	-
Yellowknife	145	397	483	145	167	458	536	4	-	-
Total (43)	58,382	17,904	15,832	23,064	30,167	30,529	31,967	14,563	4,708	10,415

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 1999 Décembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Governement Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Abbotsford							
Domestic - Intérieurs	3,375	322	1,678	444	777	154	-
Transborder - Transfrontaliers	84	8	25	5	42	2	2
Other Intl - Internat., Autres	11	-	7	1	3	-	-
Total	3,470	330	1,710	450	822	156	2
Boundary Bay							
Domestic - Intérieurs	2,575	31	922	817	770	35	-
Transborder - Transfrontaliers	105	-	46	20	38	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,680	31	968	837	808	36	-
Calgary Intl							
Domestic - Intérieurs	16,793	12,067	1,433	1,541	1,620	80	52
Transborder - Transfrontaliers	2,336	1,850	16	251	217	-	2
Other Intl - Internat., Autres	340	327	1	5	6	-	1
Total	19,469	14,244	1,450	1,797	1,843	80	55
Calgary/Springbank							
Domestic - Intérieurs	4,611	9	358	3,019	1,214	9	2
Transborder - Transfrontaliers	9	-	-	2	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,620	9	358	3,021	1,221	9	2
Chicoutimi/St-Honoré							
Domestic - Intérieurs	797	3	231	427	134	2	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	1	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	798	3	232	427	134	2	-
Edmonton City Centre							
Domestic - Intérieurs	5,816	995	1,755	1,206	1,532	288	40
Transborder - Transfrontaliers	56	3	1	1	51	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,872	998	1,756	1,207	1,583	288	40
Edmonton Intl							
Domestic - Intérieurs	8,198	6,545	83	1,218	213	103	36
Transborder - Transfrontaliers	603	550	3	16	33	1	-
Other Intl - Internat., Autres	41	19	1	16	4	1	-
Total	8,842	7,114	87	1,250	250	105	36
Edmonton/Villeneuve							
Domestic - Intérieurs	840	2	211	388	230	5	4
Transborder - Transfrontaliers	173	-	9	134	30	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,013	2	220	522	260	5	4
Gander Intl							
Domestic - Intérieurs	1,417	472	693	116	34	9	93
Transborder - Transfrontaliers	263	79	-	56	88	-	40
Other Intl - Internat., Autres	353	124	2	83	92	-	52
Total	2,033	675	695	255	214	9	185
Halifax Intl							
Domestic - Intérieurs	7,189	5,278	822	650	219	42	178
Transborder - Transfrontaliers	726	651	5	17	41	1	11
Other Intl - Internat., Autres	94	82	-	3	5	-	4
Total	8,009	6,011	827	670	265	43	193

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 1999 Décembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Governement Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Hamilton							
Domestic - Intérieurs	3,024	1,059	1,335	205	352	63	10
Transborder - Transfrontaliers	742	520	55	5	160	-	2
Other Intl - Internat., Autres	4	1	-	-	3	-	-
Total	3,770	1,580	1,390	210	515	63	12
Kelowna							
Domestic - Intérieurs	3,532	2,289	709	62	429	31	12
Transborder - Transfrontaliers	295	261	11	3	20	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,827	2,550	720	65	449	31	12
Langley							
Domestic - Intérieurs	945	-	106	421	418	-	-
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	948	-	106	421	421	-	-
London							
Domestic - Intérieurs	4,187	1,787	981	619	722	67	11
Transborder - Transfrontaliers	757	558	30	30	139	-	-
Other Intl - Internat., Autres	9	4	-	2	3	-	-
Total	4,953	2,349	1,011	651	864	67	11
Moncton							
Domestic - Intérieurs	3,806	1,486	1,765	194	201	85	75
Transborder - Transfrontaliers	24	4	3	-	17	-	-
Other Intl - Internat., Autres	3	1	-	-	1	-	1
Total	3,833	1,491	1,768	194	219	85	76
Montréal/Dorval Intl							
Domestic - Intérieurs	10,465	7,976	972	407	875	144	91
Transborder - Transfrontaliers	5,121	4,385	77	48	603	-	8
Other Intl - Internat., Autres	647	625	-	2	17	-	3
Total	16,233	12,986	1,049	457	1,495	144	102
Montréal/Mirabel Intl							
Domestic - Intérieurs	2,259	887	566	409	314	40	43
Transborder - Transfrontaliers	396	332	-	42	18	-	4
Other Intl - Internat., Autres	362	351	-	8	1	-	2
Total	3,017	1,570	566	459	333	40	49
Montréal/St-Hubert							
Domestic - Intérieurs	4,643	313	2,773	505	777	83	192
Transborder - Transfrontaliers	145	37	11	3	93	1	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	4,789	350	2,784	508	871	84	192
Oshawa							
Domestic - Intérieurs	1,927	53	909	499	464	-	2
Transborder - Transfrontaliers	167	30	52	6	79	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,094	83	961	505	543	-	2
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl							
Domestic - Intérieurs	7,487	4,638	471	1,573	338	325	142
Transborder - Transfrontaliers	2,251	1,952	116	12	132	22	17
Other Intl - Internat., Autres	92	78	3	2	2	-	7
Total	9,830	6,668	590	1,587	472	347	166

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 1999 Décembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial	Private	Governement Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI	Autres vols commerciaux	Privés	Civil Civils	Military Militaires
Pitt Meadows							
Domestic - Intérieurs	1,178	29	433	202	502	12	-
Transborder - Transfrontaliers	10	-	1	-	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,188	29	434	202	511	12	-
Prince George							
Domestic - Intérieurs	2,365	1,621	313	117	304	6	4
Transborder - Transfrontaliers	9	-	2	-	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,374	1,621	315	117	311	6	4
Québec/Jean Lesage Intl							
Domestic - Intérieurs	5,819	2,679	1,425	219	1,191	236	69
Transborder - Transfrontaliers	362	260	17	13	70	-	2
Other Intl - Internat., Autres	23	18	-	1	4	-	-
Total	6,204	2,957	1,442	233	1,265	236	71
Regina							
Domestic - Intérieurs	3,066	1,955	475	41	305	178	112
Transborder - Transfrontaliers	153	110	4	3	30	2	4
Other Intl - Internat., Autres	6	6	-	-	-	-	-
Total	3,225	2,071	479	44	335	180	116
Saskatoon/JG Diefenbaker							
Domestic - Intérieurs	4,393	2,725	828	85	412	270	73
Transborder - Transfrontaliers	151	122	5	-	24	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,544	2,847	833	85	436	270	73
Sault Ste Marie							
Domestic - Intérieurs	1,842	1,098	151	414	118	49	12
Transborder - Transfrontaliers	6	-	3	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,848	1,098	154	414	121	49	12
Sept-Îles							
Domestic - Intérieurs	2,064	1,080	586	27	159	193	19
Transborder - Transfrontaliers	13	-	-	5	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	5	-	-	3	2	-	-
Total	2,082	1,080	586	35	169	193	19
St John's							
Domestic - Intérieurs	3,156	1,888	596	509	75	30	58
Transborder - Transfrontaliers	90	-	3	27	30	-	30
Other Intl - Internat., Autres	212	82	12	51	20	-	47
Total	3,458	1,970	611	587	125	30	135
St-Jean							
Domestic - Intérieurs	600	20	355	48	167	4	6
Transborder - Transfrontaliers	3	-	2	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	603	20	357	48	168	4	6
Sudbury							
Domestic - Intérieurs	2,287	1,430	300	346	149	56	6
Transborder - Transfrontaliers	10	4	1	1	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,297	1,434	301	347	153	56	6

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 1999 Décembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Governement Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Thunder Bay							
Domestic - Intérieurs	3,438	2,190	709	287	199	37	16
Transborder - Transfrontaliers	161	118	4	7	32	-	-
Other Intl - Internat., Autres	3	3	-	-	-	-	-
Total	3,602	2,311	713	294	231	37	16
Toronto/Buttonville Municipal							
Domestic - Intérieurs	4,402	270	2,437	562	1,063	55	15
Transborder - Transfrontaliers	287	56	25	21	185	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	1	1	-	-
Total	4,691	326	2,462	584	1,249	55	15
Toronto/City Centre							
Domestic - Intérieurs	3,408	716	1,005	1,091	555	34	7
Transborder - Transfrontaliers	166	-	33	2	131	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	3,575	716	1,038	1,093	687	34	7
Toronto/LB Pearson Intl							
Domestic - Intérieurs	16,187	15,306	244	304	299	20	14
Transborder - Transfrontaliers	14,617	13,473	44	322	776	-	2
Other Intl - Internat., Autres	2,415	2,349	2	25	36	-	3
Total	33,219	31,128	290	651	1,111	20	19
Vancouver Harbour							
Domestic - Intérieurs	2,386	2,040	181	55	106	-	4
Transborder - Transfrontaliers	104	1	97	1	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,490	2,041	278	56	111	-	4
Vancouver Intl							
Domestic - Intérieurs	18,499	15,545	1,167	698	945	127	17
Transborder - Transfrontaliers	5,347	4,431	118	484	309	2	3
Other Intl - Internat., Autres	1,336	1,332	-	1	2	-	1
Total	25,182	21,308	1,285	1,183	1,256	129	21
Victoria Intl							
Domestic - Intérieurs	5,023	2,653	875	773	609	65	48
Transborder - Transfrontaliers	616	354	20	48	191	-	3
Other Intl - Internat., Autres	7	7	-	-	-	-	-
Total	5,646	3,014	895	821	800	65	51
Waterloo Regional							
Domestic - Intérieurs	3,011	116	1,892	224	752	13	14
Transborder - Transfrontaliers	267	16	67	21	163	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,278	132	1,959	245	915	13	14
Whitehorse							
Domestic - Intérieurs	679	255	215	55	119	33	2
Transborder - Transfrontaliers	33	16	-	-	17	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	712	271	215	55	136	33	2
Windsor							
Domestic - Intérieurs	2,085	1,152	599	18	303	10	3
Transborder - Transfrontaliers	221	44	10	9	158	-	-
Other Intl - Internat., Autres	29	27	-	-	2	-	-
Total	2,335	1,223	609	27	463	10	3

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 1999 Décembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Winnipeg Intl							
Domestic - Intérieurs	10,103	5,963	2,602	351	267	283	637
Transborder - Transfrontaliers	929	629	190	11	83	2	14
Other Intl - Internat., Autres	44	37	1	1	3	1	1
Total	11,076	6,629	2,793	363	353	286	652
Winnipeg/St Andrews							
Domestic - Intérieurs	1,465	28	815	348	238	8	28
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,467	28	815	348	240	8	28
Yellowknife							
Domestic - Intérieurs	2,333	1,900	229	57	71	66	10
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	2,335	1,900	229	57	73	66	10
Total (43)							
Domestic - Intérieurs	193,675	108,871	37,205	21,551	20,541	3,350	2,157
Transborder - Transfrontaliers	37,814	30,854	1,107	1,626	4,049	34	144
Other Intl - Internat., Autres	6,042	5,473	29	205	211	2	122
Total	237,531	145,198	38,341	23,382	24,801	3,386	2,423

Table 8
Tableau 8

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

December 1999 Décembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	13	8,560	1	10:00	124	3	747
Boundary Bay	14	8,382	4	15:00	132	4	666
Calgary Intl	3	19,943	11	17:00	79	1	866
Calgary/Springbank	5	12,438	28	11:00	89	4	593
Chicoutimi/St-Honoré	41	1,865	1	10:00	81	1	411
Edmonton City Centre	20	6,434	22	17:00	42	1	340
Edmonton Intl	11	9,280	1	09:00	459	1	771
Edmonton/Villeneuve	23	5,875	4	09:00	73	4	466
Gander Intl	38	2,753	13	15:00	56	10	359
Halifax Intl	8	11,375	19	13:00	110	9	804
Hamilton	19	7,074	18	12:00	78	1	467
Kelowna	26	5,327	13	13:00	56	8	313
Langley	28	4,518	21	15:00	96	16	349
London	18	7,505	1	14:00	77	8	501
Moncton	25	5,557	3	15:00	56	9	445
Montréal/Dorval Intl	4	16,233	11	19:00	64	9	737
Montréal/Mirabel Intl	32	3,744	9	21:00	52	9	285
Montréal/St-Hubert	9	9,905	9	14:00	144	1	847
Oshawa	30	4,172	4	14:00	63	12	320
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	6	12,334	19	15:00	100	1	745
Pitt Meadows	33	3,576	4	11:00	84	18	398
Prince George	36	2,946	8	13:00	45	8	185
Québec/Jean Lesage Intl	16	8,156	8	11:00	67	9	576
Regina	27	4,741	10	11:00	58	1	245
Saskatoon/JG Diefenbaker	21	6,357	11	11:00	63	2	395
Sault Ste Marie	37	2,914	11	20:00	65	11	384
Sept-Îles	40	2,276	12	13:00	35	3	111
St John's	29	4,288	21	11:00	54	10	302
St-Jean	42	1,181	9	09:00	31	9	155
Sudbury	35	2,987	17	13:00	47	17	232
Thunder Bay	24	5,800	5	13:00	85	1	678
Toronto/Buttonville Municipal	10	9,595	18	15:00	94	1	687
Toronto/City Centre	17	8,051	2	18:00	95	1	685
Toronto/LB Pearson Intl	1	33,219	11	19:00	132	9	1,292
Vancouver Harbour	39	2,506	14	08:00	31	14	154
Vancouver Intl	2	25,182	11	17:00	111	11	1,097
Victoria Intl	12	9,034	6	15:00	129	6	609
Waterloo Regional	15	8,361	11	15:00	108	1	716
Whitehorse	43	988	8	15:00	28	8	85
Windsor	31	3,967	7	16:00	54	1	267
Winnipeg Intl	7	12,126	15	14:00	83	15	674
Winnipeg/St Andrews	22	6,337	11	12:00	108	8	459
Yellowknife	34	3,361	16	10:00	67	14	188

Table 9
Tableau 9

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

December 1999 Décembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	22	3,470	21	14:00	35	7	253
Boundary Bay	27	2,680	4	15:00	42	4	258
Calgary Intl	3	19,469	11	17:00	79	1	832
Calgary/Springbank	15	4,620	28	11:00	37	28	243
Chicoutimi/St-Honoré	41	798	3	13:00	22	1	133
Edmonton City Centre	10	5,872	23	13:00	33	1	278
Edmonton Intl	7	8,842	11	17:00	46	23	398
Edmonton/Villeneuve	39	1,013	14	15:00	14	4	74
Gander Intl	35	2,033	10	11:00	21	10	187
Halifax Intl	8	8,009	19	13:00	44	9	342
Hamilton	19	3,770	1	13:00	22	1	223
Kelowna	18	3,827	3	14:00	25	3	199
Langley	40	948	21	14:00	24	4	112
London	12	4,953	1	14:00	33	8	287
Moncton	17	3,833	3	15:00	24	9	251
Montréal/Dorval Intl	4	16,233	11	19:00	64	9	737
Montréal/Mirabel Intl	26	3,017	8	18:00	31	8	196
Montréal/St-Hubert	13	4,789	9	14:00	62	9	420
Oshawa	33	2,094	11	13:00	25	18	165
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	6	9,830	9	14:00	43	1	497
Pitt Meadows	38	1,188	21	14:00	30	4	144
Prince George	29	2,374	20	11:00	15	3	118
Québec/Jean Lesage Intl	9	6,204	2	11:00	41	2	369
Regina	25	3,225	10	11:00	34	2	157
Saskatoon/JG Diefenbaker	16	4,544	2	15:00	29	2	217
Sault Ste Marie	36	1,848	2	12:00	15	1	141
Sept-Îles	34	2,082	6	10:00	17	2	99
St John's	23	3,458	10	16:00	20	10	190
St-Jean	43	603	18	14:00	14	19	66
Sudbury	32	2,297	21	18:00	18	17	134
Thunder Bay	20	3,602	1	15:00	24	1	200
Toronto/Buttonville Municipal	14	4,691	18	12:00	44	1	359
Toronto/City Centre	21	3,575	17	12:00	33	1	267
Toronto/LB Pearson Intl	1	33,219	11	19:00	132	9	1,292
Vancouver Harbour	28	2,490	14	08:00	31	14	150
Vancouver Intl	2	25,182	11	17:00	111	11	1,097
Victoria Intl	11	5,646	7	13:00	34	7	291
Waterloo Regional	24	3,278	11	13:00	43	1	268
Whitehorse	42	712	7	16:00	11	7	49
Windsor	30	2,335	8	16:00	17	8	123
Winnipeg Intl	5	11,076	17	11:00	51	15	530
Winnipeg/St Andrews	37	1,467	7	11:00	21	7	104
Yellowknife	31	2,335	3	10:00	17	3	123

Table 10
Tableau 10

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

December 1999 Décembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	4	5,090	1	10:00	118	3	512
Boundary Bay	2	5,702	30	11:00	94	5	494
Calgary Intl	36	474	5	10:00	10	9	68
Calgary/Springbank	1	7,818	14	18:00	66	22	368
Chicoutimi/St-Honoré	25	1,067	1	10:00	61	1	278
Edmonton City Centre	35	562	1	15:00	22	1	62
Edmonton Intl	37	438	1	09:00	438	1	438
Edmonton/Villeneuve	8	4,862	4	09:00	66	4	392
Gander Intl	31	720	13	15:00	42	10	172
Halifax Intl	12	3,366	9	15:00	88	9	462
Hamilton	13	3,304	8	14:00	58	18	322
Kelowna	24	1,500	13	13:00	42	8	146
Langley	10	3,570	3	14:00	76	6	288
London	14	2,552	7	11:00	50	8	214
Moncton	21	1,724	20	17:00	38	10	212
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	30	727	9	21:00	40	9	161
Montréal/St-Hubert	3	5,116	1	12:00	90	1	460
Oshawa	18	2,078	4	14:00	44	7	177
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	15	2,504	19	15:00	66	1	248
Pitt Meadows	16	2,388	4	11:00	58	18	288
Prince George	34	572	8	13:00	40	8	76
Québec/Jean Lesage Intl	19	1,952	8	11:00	40	9	250
Regina	23	1,516	4	11:00	34	5	108
Saskatoon/JG Diefenbaker	20	1,813	2	11:00	52	11	206
Sault Ste Marie	26	1,066	11	20:00	54	11	258
Sept-Îles	39	194	12	13:00	30	12	32
St John's	29	830	21	11:00	38	5	146
St-Jean	33	578	9	09:00	30	9	104
Sudbury	32	690	17	13:00	30	18	112
Thunder Bay	17	2,198	5	09:00	72	1	478
Toronto/Buttonville Municipal	6	4,904	9	15:00	56	7	404
Toronto/City Centre	9	4,476	2	18:00	80	1	418
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	40	16	21	14:00	6	21	6
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	11	3,388	6	15:00	98	6	354
Waterloo Regional	5	5,083	11	15:00	77	1	448
Whitehorse	38	276	8	15:00	22	8	40
Windsor	22	1,632	1	15:00	42	1	156
Winnipeg Intl	27	1,050	15	14:00	38	15	144
Winnipeg/St Andrews	7	4,870	11	12:00	98	8	380
Yellowknife	28	1,026	16	10:00	58	14	102

Table 11
Tableau 11

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

December 1999 Décembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	3	5,090	1	10:00	118	3	512
Boundary Bay	2	5,702	30	11:00	94	5	494
Calgary Intl	36	474	5	10:00	10	9	68
Calgary/Springbank	1	7,818	14	18:00	66	22	368
Chicoutimi/St-Honoré	25	1,067	1	10:00	61	1	278
Edmonton City Centre	34	562	1	15:00	22	1	62
Edmonton Intl	37	438	1	09:00	438	1	438
Edmonton/Villeneuve	8	4,862	4	09:00	66	4	392
Gander Intl	35	526	13	15:00	40	10	162
Halifax Intl	13	3,264	9	15:00	88	9	446
Hamilton	12	3,302	8	14:00	58	18	322
Kelowna	23	1,494	13	13:00	42	8	146
Langley	10	3,570	3	14:00	76	6	288
London	14	2,552	7	11:00	50	8	214
Moncton	21	1,700	20	17:00	38	10	212
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	29	727	9	21:00	40	9	161
Montréal/St-Hubert	5	4,958	1	12:00	90	1	460
Oshawa	18	2,078	4	14:00	44	7	177
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	15	2,494	19	15:00	66	1	248
Pitt Meadows	16	2,388	4	11:00	58	18	288
Prince George	33	572	8	13:00	40	8	76
Québec/Jean Lesage Intl	19	1,946	8	11:00	40	9	250
Regina	24	1,442	4	11:00	34	5	108
Saskatoon/JG Diefenbaker	20	1,801	2	11:00	52	11	206
Sault Ste Marie	26	1,066	11	20:00	54	11	258
Sept-Îles	39	194	12	13:00	30	12	32
St John's	27	830	21	11:00	38	5	146
St-Jean	32	578	9	09:00	30	9	104
Sudbury	31	690	17	13:00	30	18	112
Thunder Bay	17	2,194	5	09:00	72	1	478
Toronto/Buttonville Municipal	6	4,904	9	15:00	56	7	404
Toronto/City Centre	9	4,476	2	18:00	80	1	418
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	40	16	21	14:00	6	21	6
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	11	3,368	6	15:00	96	6	352
Waterloo Regional	4	5,083	11	15:00	77	1	448
Whitehorse	38	276	8	15:00	22	8	40
Windsor	22	1,628	1	15:00	42	1	156
Winnipeg Intl	30	720	12	12:00	28	15	98
Winnipeg/St Andrews	7	4,870	11	12:00	98	8	380
Yellowknife	28	820	11	12:00	42	1	74

Table 12
Tableau 12

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

December 1999 Décembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	-	-	-	-	-	-	-
Boundary Bay	-	-	-	-	-	-	-
Calgary Intl	-	-	-	-	-	-	-
Calgary/Springbank	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	-	-	-	-	-	-	-
Edmonton City Centre	-	-	-	-	-	-	-
Edmonton Intl	-	-	-	-	-	-	-
Edmonton/Villeneuve	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	3	194	8	14:00	22	18	30
Halifax Intl	5	102	13	19:00	22	13	34
Hamilton	15	2	19	06:00	2	19	2
Kelowna	11	6	14	10:00	2	14	2
Langley	-	-	-	-	-	-	-
London	-	-	-	-	-	-	-
Moncton	7	24	28	12:00	10	28	16
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/St-Hubert	4	158	14	10:00	32	14	120
Oshawa	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10	10	23	10:00	10	23	10
Pitt Meadows	-	-	-	-	-	-	-
Prince George	-	-	-	-	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	12	6	14	18:00	6	14	6
Regina	6	74	6	20:00	8	6	18
Saskatoon/JG Diefenbaker	9	12	14	15:00	4	14	6
Sault Ste Marie	-	-	-	-	-	-	-
Sept-Îles	-	-	-	-	-	-	-
St John's	-	-	-	-	-	-	-
St-Jean	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	-	-	-	-	-	-	-
Thunder Bay	13	4	5	13:00	2	5	2
Toronto/Buttonville Municipal	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/City Centre	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	8	20	7	16:00	8	7	10
Waterloo Regional	-	-	-	-	-	-	-
Whitehorse	-	-	-	-	-	-	-
Windsor	14	4	3	21:00	4	3	4
Winnipeg Intl	1	330	15	14:00	26	15	46
Winnipeg/St Andrews	-	-	-	-	-	-	-
Yellowknife	2	206	14	11:00	18	14	68

SECTION II

AIRPORTS WITH FLIGHT
SERVICE STATIONS

AÉROPORTS AVEC LA STATION
D'INFORMATION DE VOL

Section II. Airports with Flight Service Stations

Survey Universe

The statistics appearing in Section II are for aircraft movements reported by the 58 NAV CANADA Flight Service Stations.

Coverage

The statistics appearing in this publication were compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC) from Daily Air Traffic Records that originated with the Flight Service Stations. These records were compiled on Form 28-0010, Itinerant Movements, and Form 28-0022, Local Aircraft Movements. The reports give detailed accounts of all aircraft movements during the reporting period.

Although the coverage differs, the methodology, data quality and limitations discussed for towered airports in Section I are equally valid for the airports covered in Section II.

Section II. Aéroports avec station d'information de vol

Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section II sont pour les mouvements d'aéronefs enregistrés par les 58 stations d'information de vol de NAV CANADA.

Champ de l'enquête

Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées à partir de rapports quotidiens transmis au Centre des statistiques de l'aviation par les Stations d'information de vol. Les rapports sont compilés sur la formule 28-0010 pour les mouvements itinérants et formule 28-0022 pour les mouvements locaux. Ces rapports donnent un relevé détaillé de tous les mouvements d'aéronefs durant la période étudiée.

Bien que le champ de l'enquête diffère, la méthodologie, les normes de qualité et restrictions des données, des aéroports à tour de contrôle à la Section I sont également valides pour les aéroports couverts à la section II.

Table 13
Tableau 13

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

December 1999 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Brandon	24	1,438	34	772	8	666
Campbell River	31	1,142	29	868	18	274
Castlegar	28	1,187	42	619	11	568
Charlo	58	114	58	110	52	4
Charlottetown	20	1,509	18	1,261	20	248
Churchill	47	589	45	586	54	3
Cranbrook	27	1,197	31	799	13	398
Dawson Creek	37	865	36	763	32	102
Deer Lake	23	1,442	17	1,415	42	27
Fort McMurray	11	2,242	5	2,026	23	216
Fort Nelson	40	794	35	764	41	30
Fort Simpson	57	185	57	125	39	60
Fort St John	14	2,115	6	1,841	19	274
Fredericton	18	1,722	10	1,623	33	99
Grande Prairie	8	2,368	3	2,270	34	98
Hay River	52	484	52	474	49	10
High Level	45	677	47	583	35	94
Îles-de-la-Madeleine	55	386	54	382	53	4
Inuvik	39	823	30	803	46	20
Iqaluit	35	937	26	925	48	12
Kamloops	13	2,173	12	1,597	10	576
Kenora	46	646	46	584	37	62
Kingston	1	3,730	4	2,038	2	1,692
Kuujjuaq	42	747	43	611	29	136
Kuujjuarapik	56	338	55	338	-	-
La Grande Rivière	49	580	48	574	51	6
La Ronge	29	1,174	20	1,148	43	26
Lethbridge	5	2,729	11	1,603	7	1,126
Lloydminster	32	946	41	660	16	286
Medicine Hat	25	1,352	21	1,120	22	232
Mont-Joli	53	475	53	453	45	22
Nanaimo	16	1,903	13	1,587	14	316
Norman Wells	36	885	32	791	36	94
North Bay	15	2,066	15	1,468	9	598
Ottawa/Gatineau	6	2,579	28	917	3	1,662
Peace River	26	1,217	24	979	21	238
Penticton	3	3,078	22	1,076	1	2,002
Port Hardy	51	563	51	543	47	20
Prince Albert	21	1,498	19	1,220	17	278
Prince Rupert	17	1,816	7	1,792	44	24
Rankin Inlet	48	588	44	588	-	-
Red Deer Industrial	2	3,114	14	1,500	4	1,614
Roberval	54	461	56	265	25	196
Rouyn-Noranda	34	941	33	777	27	164
Saint John	12	2,205	8	1,725	12	480
Sioux Lookout	7	2,398	2	2,280	31	118
Smithers	33	943	37	741	24	202
St Anthony	50	567	49	567	-	-
St Catharines	9	2,355	23	1,039	6	1,316
Sydney	38	836	39	710	30	126
Terrace	41	783	38	737	40	46
Thompson	4	2,772	1	2,482	15	290
Timmins	22	1,484	16	1,422	38	62
Val-D'or	30	1,148	25	958	26	190
Victoria Harbour	19	1,657	9	1,657	-	-
Wabush	44	678	40	670	50	8
Whitecourt	10	2,346	27	922	5	1,424
Williams Lake	43	709	50	545	28	164
Total (58)		78,696		59,693		19,003

Table 14
Tableau 14

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

December 1999 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Civil - Civils				Military - Militaires		
		Itinerant - Itinérants					
	Total	Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels	Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
Brandon	1,404	546	208	650	34	18	16
Campbell River	1,138	687	177	274	4	4	-
Castlegar	1,187	566	53	568	-	-	-
Charlo	94	63	27	4	20	20	-
Charlottetown	1,461	1,135	78	248	48	48	-
Churchill	589	568	18	3	-	-	-
Cranbrook	1,188	579	213	396	9	7	2
Dawson Creek	865	680	83	102	-	-	-
Deer Lake	1,442	1,388	27	27	-	-	-
Fort McMurray	2,217	1,501	502	214	25	23	2
Fort Nelson	794	636	128	30	-	-	-
Fort Simpson	185	121	4	60	-	-	-
Fort St John	2,115	1,560	281	274	-	-	-
Fredericton	1,672	1,396	177	99	50	50	-
Grande Prairie	2,368	1,886	384	98	-	-	-
Hay River	470	443	27	-	14	4	10
High Level	677	515	68	94	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	382	368	10	4	4	4	-
Inuvik	823	765	38	20	-	-	-
Iqaluit	936	864	60	12	1	1	-
Kamloops	2,163	1,335	252	576	10	10	-
Kenora	642	527	53	62	4	4	-
Kingston	3,670	1,680	316	1,674	60	42	18
Kuujjuaq	747	524	87	136	-	-	-
Kuujjuarapik	338	333	5	-	-	-	-
La Grande Rivière	580	457	117	6	-	-	-
La Ronge	1,170	1,064	80	26	4	4	-
Lethbridge	2,729	1,237	366	1,126	-	-	-
Lloydminster	946	335	325	286	-	-	-
Medicine Hat	1,348	964	154	230	4	2	2
Mont-Joli	469	412	35	22	6	6	-
Nanaimo	1,897	1,220	361	316	6	6	-
Norman Wells	881	720	67	94	4	4	-
North Bay	2,034	1,162	274	598	32	32	-
Ottawa/Gatineau	2,569	558	349	1,662	10	10	-
Peace River	1,217	895	84	238	-	-	-
Penticton	3,076	954	120	2,002	2	2	-
Port Hardy	563	449	94	20	-	-	-
Prince Albert	1,482	991	213	278	16	16	-
Prince Rupert	1,816	1,592	200	24	-	-	-
Rankin Inlet	588	585	3	-	-	-	-
Red Deer Industrial	3,099	1,042	443	1,614	15	15	-
Roberval	461	181	84	196	-	-	-
Rouyn-Noranda	935	510	261	164	6	6	-
Saint John	2,167	1,385	302	480	38	38	-
Sioux Lookout	2,398	2,049	231	118	-	-	-
Smithers	943	675	66	202	-	-	-
St Anthony	567	553	14	-	-	-	-
St Catharines	2,337	683	346	1,308	18	10	8
Sydney	830	624	80	126	6	6	-
Terrace	783	671	66	46	-	-	-
Thompson	2,768	2,305	173	290	4	4	-
Timmins	1,483	1,314	107	62	1	1	-
Val-D'or	1,144	864	90	190	4	4	-
Victoria Harbour	1,657	1,369	288	-	-	-	-
Wabush	676	568	100	8	2	2	-
Whitecourt	2,342	617	301	1,424	4	4	-
Williams Lake	707	287	256	164	2	2	-
Total (58)	78,229	49,958	9,326	18,945	467	409	58

Table 15
Tableau 15

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

December 1999 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Governement Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Brandon	772	102	363	81	190	18	18
Campbell River	868	518	143	26	169	8	4
Castlegar	619	383	88	95	47	6	-
Charlo	110	6	13	44	21	6	20
Charlottetown	1,261	762	271	102	61	17	48
Churchill	586	373	189	6	8	10	-
Cranbrook	799	352	59	168	207	6	7
Dawson Creek	763	421	176	83	79	4	-
Deer Lake	1,415	987	310	91	22	5	-
Fort McMurray	2,026	567	557	377	482	20	23
Fort Nelson	764	198	418	20	122	6	-
Fort Simpson	125	92	27	2	-	4	-
Fort St John	1,841	763	693	104	279	2	-
Fredericton	1,623	1,033	172	191	159	18	50
Grande Prairie	2,270	900	754	232	362	22	-
Hay River	474	397	40	6	15	12	4
High Level	583	264	166	85	51	17	-
Îles-de-la-Madeleine	382	276	78	14	-	10	4
Inuvik	803	392	261	112	28	10	-
Iqaluit	925	782	72	10	39	21	1
Kamloops	1,597	1,021	170	144	249	3	10
Kenora	584	303	176	48	49	4	4
Kingston	2,038	509	1,042	129	274	42	42
Kuujjuaq	611	465	53	6	45	42	-
Kuujjuarapik	338	258	75	-	3	2	-
La Grande Rivière	574	418	39	-	110	7	-
La Ronge	1,148	1,009	44	11	34	46	4
Lethbridge	1,603	378	110	749	352	14	-
Lloydminster	660	38	178	119	299	26	-
Medicine Hat	1,120	705	42	217	148	6	2
Mont-Joli	453	395	13	4	25	10	6
Nanaimo	1,587	852	220	148	340	21	6
Norman Wells	791	517	191	12	65	2	4
North Bay	1,468	637	410	115	246	28	32
Ottawa/Gatineau	917	171	236	151	241	108	10
Peace River	979	263	589	43	72	12	-
Penticton	1,076	463	469	22	120	-	2
Port Hardy	543	353	94	2	46	48	-
Prince Albert	1,220	772	215	4	93	120	16
Prince Rupert	1,792	744	846	2	53	147	-
Rankin Inlet	588	432	153	-	-	3	-
Red Deer Industrial	1,500	82	697	263	403	40	15
Roberval	265	66	20	95	84	-	-
Rouyn-Noranda	777	485	21	4	235	26	6
Saint John	1,725	991	111	283	302	-	38
Sioux Lookout	2,280	1,628	261	160	146	85	-
Smithers	741	436	144	95	60	6	-
St Anthony	567	224	4	325	6	8	-
St Catharines	1,039	72	579	32	330	16	10
Sydney	710	419	137	68	46	34	6
Terrace	737	380	285	6	63	3	-
Thompson	2,482	1,930	357	18	64	109	4
Timmins	1,422	905	197	212	72	35	1
Val-D'or	958	733	85	46	74	16	4
Victoria Harbour	1,657	1,320	49	-	188	100	-
Wabush	670	375	186	7	94	6	2
Whitecourt	922	44	567	6	292	9	4
Williams Lake	545	219	58	10	251	5	2
Total (58)	59,693	30,580	13,973	5,405	7,915	1,411	409

Table 16
Tableau 16

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

December 1999 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Brandon	772	253	32.7	519	67.2	143
Campbell River	868	452	52.0	416	47.9	281
Castlegar	619	411	66.3	208	33.6	296
Charlo	110	34	30.9	76	69.0	423
Charlottetown	1,261	1,048	83.1	213	16.8	52
Churchill	586	403	68.7	183	31.2	-
Cranbrook	799	565	70.7	234	29.2	165
Dawson Creek	763	468	61.3	295	38.6	9
Deer Lake	1,415	1,377	97.3	38	2.6	-
Fort McMurray	2,026	1,195	58.9	831	41.0	-
Fort Nelson	764	288	37.6	476	62.3	3
Fort Simpson	125	90	72.0	35	28.0	612
Fort St John	1,841	725	39.3	1,116	60.6	52
Fredericton	1,623	1,244	76.6	379	23.3	99
Grande Prairie	2,270	1,606	70.7	664	29.2	353
Hay River	474	329	69.4	145	30.5	-
High Level	583	318	54.5	265	45.4	-
Îles-de-la-Madeleine	382	352	92.1	30	7.8	-
Inuvik	803	192	23.9	611	76.0	-
Iqaluit	925	653	70.5	272	29.4	125
Kamloops	1,597	1,241	77.7	356	22.2	643
Kenora	584	360	61.6	224	38.3	139
Kingston	2,038	757	37.1	1,281	62.8	-
Kuujjuaq	611	246	40.2	365	59.7	-
Kuujjuarapik	338	248	73.3	90	26.6	-
La Grande Rivière	574	489	85.1	85	14.8	169
La Ronge	1,148	673	58.6	475	41.3	304
Lethbridge	1,603	718	44.7	885	55.2	65
Lloydminster	660	204	30.9	456	69.0	201
Medicine Hat	1,120	653	58.3	467	41.6	218
Mont-Joli	453	400	88.3	53	11.6	-
Nanaimo	1,587	771	48.5	816	51.4	410
Norman Wells	791	147	18.5	644	81.4	-
North Bay	1,468	813	55.3	655	44.6	22
Ottawa/Gatineau	917	174	18.9	743	81.0	104
Peace River	979	496	50.6	483	49.3	358
Penticton	1,076	468	43.4	608	56.5	371
Port Hardy	543	219	40.3	324	59.6	767
Prince Albert	1,220	815	66.8	405	33.1	206
Prince Rupert	1,792	199	11.1	1,593	88.8	295
Rankin Inlet	588	215	36.5	373	63.4	97
Red Deer Industrial	1,500	121	8.0	1,379	91.9	324
Roberval	265	136	51.3	129	48.6	-
Rouyn-Noranda	777	652	83.9	125	16.0	56
Saint John	1,725	1,330	77.1	395	22.8	27
Sioux Lookout	2,280	1,314	57.6	966	42.3	-
Smithers	741	463	62.4	278	37.5	195
St Anthony	567	331	58.3	236	41.6	1
St Catharines	1,039	69	6.6	970	93.3	327
Sydney	710	562	79.1	148	20.8	3
Terrace	737	474	64.3	263	35.6	100
Thompson	2,482	884	35.6	1,598	64.3	641
Timmins	1,422	1,149	80.8	273	19.1	-
Val-D'or	958	726	75.7	232	24.2	63
Victoria Harbour	1,657	342	20.6	1,315	79.3	541
Wabush	670	550	82.0	120	17.9	91
Whitecourt	922	118	12.7	804	87.2	151
Williams Lake	545	237	43.4	308	56.5	429
Total (58)	59,693	31,767	53.2	27,926	46.8	9,931

Table 17
Tableau 17

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

December 1999 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet À réaction	Turboprop Turbo-propulseurs	Piston À pistons	Helicopters Hélicoptères	Gliders Planeurs
Brandon	772	23	143	573	33	-
Campbell River	868	5	533	216	114	-
Castlegar	619	8	368	190	51	2
Charlo	110	-	32	64	14	-
Charlottetown	1,261	68	832	318	43	-
Churchill	586	4	523	38	21	-
Cranbrook	799	31	384	380	4	-
Dawson Creek	763	24	416	269	54	-
Deer Lake	1,415	138	1,196	62	19	-
Fort McMurray	2,026	328	854	570	274	-
Fort Nelson	764	20	216	346	182	-
Fort Simpson	125	-	92	29	4	-
Fort St John	1,841	129	710	522	479	1
Fredericton	1,623	191	959	393	80	-
Grande Prairie	2,270	141	1,162	696	271	-
Hay River	474	56	223	194	1	-
High Level	583	10	327	147	99	-
Îles-de-la-Madeleine	382	10	178	194	-	-
Inuvik	803	107	300	380	16	-
Iqaluit	925	285	612	26	2	-
Kamloops	1,597	49	1,057	372	119	-
Kenora	584	10	190	309	75	-
Kingston	2,038	23	708	1,082	225	-
Kuujjuaq	611	146	366	98	1	-
Kuujjuarapik	338	2	268	3	65	-
La Grande Rivière	574	7	523	42	2	-
La Ronge	1,148	2	754	360	32	-
Lethbridge	1,603	72	606	868	57	-
Lloydminster	660	11	179	461	8	1
Medicine Hat	1,120	20	448	638	14	-
Mont-Joli	453	18	314	119	2	-
Nanaimo	1,587	11	795	727	54	-
Norman Wells	791	122	249	304	116	-
North Bay	1,468	35	588	653	192	-
Ottawa/Gatineau	917	22	155	679	60	1
Peace River	979	11	442	456	69	1
Penticton	1,076	29	390	354	303	-
Port Hardy	543	14	348	49	132	-
Prince Albert	1,220	20	797	397	6	-
Prince Rupert	1,792	164	230	722	676	-
Rankin Inlet	588	101	471	-	16	-
Red Deer Industrial	1,500	40	75	1,340	45	-
Roberval	265	4	56	199	6	-
Rouyn-Noranda	777	68	533	164	12	-
Saint John	1,725	319	892	482	32	-
Sioux Lookout	2,280	-	1,635	640	5	-
Smithers	741	40	512	92	97	-
St Anthony	567	-	282	275	10	-
St Catharines	1,039	26	33	960	20	-
Sydney	710	16	460	177	57	-
Terrace	737	186	205	141	205	-
Thompson	2,482	116	1,288	993	85	-
Timmins	1,422	8	1,054	323	37	-
Val-D'or	958	62	580	268	48	-
Victoria Harbour	1,657	-	564	135	958	-
Wabush	670	10	536	54	70	-
Whitecourt	922	54	74	148	646	-
Williams Lake	545	44	199	270	32	-
Total (58)	59,693	3,460	28,916	20,961	6,350	6

Table 18 | **Itinerant Movements by Weight Group** | **December 1999 Décembre**
Tableau 18 | **Mouvements itinérants par groupe de poids**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Brandon	588	26	29	88	24	1	-	16	-	-
Campbell River	309	21	22	269	243	4	-	-	-	-
Castlegar	195	46	39	212	7	120	-	-	-	-
Charlo	26	50	8	-	8	-	2	16	-	-
Charlottetown	173	168	50	395	391	64	16	4	-	-
Churchill	27	34	194	42	78	211	-	-	-	-
Cranbrook	342	42	73	178	2	156	-	6	-	-
Dawson Creek	191	110	167	287	8	-	-	-	-	-
Deer Lake	27	56	78	365	759	113	17	-	-	-
Fort McMurray	569	313	201	573	95	275	-	-	-	-
Fort Nelson	304	245	115	34	6	60	-	-	-	-
Fort Simpson	23	6	20	-	-	76	-	-	-	-
Fort St John	723	303	339	165	28	283	-	-	-	-
Fredericton	285	158	127	4	848	179	6	16	-	-
Grande Prairie	464	478	371	445	162	278	72	-	-	-
Hay River	44	23	57	20	113	217	-	-	-	-
High Level	151	97	223	24	88	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	70	124	16	25	129	14	2	2	-	-
Inuvik	267	112	235	37	17	50	85	-	-	-
Iqaluit	2	23	417	14	11	208	115	87	48	-
Kamloops	310	185	52	711	25	313	1	-	-	-
Kenora	277	66	229	6	2	-	-	4	-	-
Kingston	1,104	150	123	379	256	6	-	20	-	-
Kuujjuaq	44	55	297	30	4	77	42	35	27	-
Kuujjuarapik	65	2	37	3	126	105	-	-	-	-
La Grande Rivière	38	14	64	17	124	317	-	-	-	-
La Ronge	118	270	314	368	-	76	-	2	-	-
Lethbridge	823	116	174	272	210	8	-	-	-	-
Lloydminster	399	77	60	118	4	2	-	-	-	-
Medicine Hat	561	103	257	193	2	-	4	-	-	-
Mont-Joli	83	36	26	246	39	21	-	2	-	-
Nanaimo	483	276	76	373	331	46	2	-	-	-
Norman Wells	217	278	136	18	-	22	120	-	-	-
North Bay	776	176	166	7	117	194	12	20	-	-
Ottawa/Gatineau	685	36	82	33	73	-	-	8	-	-
Peace River	211	333	241	14	180	-	-	-	-	-
Penticton	555	96	46	250	115	14	-	-	-	-
Port Hardy	83	96	176	75	113	-	-	-	-	-
Prince Albert	221	197	179	479	8	132	-	4	-	-
Prince Rupert	418	1,160	16	38	26	134	-	-	-	-
Rankin Inlet	16	73	144	81	70	103	98	3	-	-
Red Deer Industrial	1,178	204	90	18	3	-	2	5	-	-
Roberval	106	104	5	50	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	166	10	66	79	254	156	40	6	-	-
Saint John	334	171	129	207	602	199	79	4	-	-
Sioux Lookout	425	293	1,409	125	-	28	-	-	-	-
Smithers	181	10	140	288	111	11	-	-	-	-
St Anthony	249	84	124	110	-	-	-	-	-	-
St Catharines	900	76	26	15	13	1	-	8	-	-
Sydney	117	96	84	42	349	14	6	2	-	-
Terrace	310	36	107	43	91	150	-	-	-	-
Thompson	232	941	338	518	109	342	-	-	2	-
Timmins	251	204	296	203	164	303	-	1	-	-
Val-D'or	285	29	48	143	345	67	3	4	34	-
Victoria Harbour	22	341	1,294	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	87	35	76	118	299	51	4	-	-	-
Whitecourt	763	56	21	38	40	4	-	-	-	-
Williams Lake	243	73	27	98	100	2	2	-	-	-
Total (58)	18,116	8,993	9,956	8,983	7,322	5,207	730	275	111	-

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 1999 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Brandon							
Domestic - Intérieurs	763	102	363	81	181	18	18
Transborder - Transfrontaliers	9	-	-	-	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	772	102	363	81	190	18	18
Campbell River							
Domestic - Intérieurs	861	518	142	26	163	8	4
Transborder - Transfrontaliers	7	-	1	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	868	518	143	26	169	8	4
Castlegar							
Domestic - Intérieurs	619	383	88	95	47	6	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	619	383	88	95	47	6	-
Charlo							
Domestic - Intérieurs	106	6	11	44	19	6	20
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	4	-	2	-	2	-	-
Total	110	6	13	44	21	6	20
Charlottetown							
Domestic - Intérieurs	1,253	761	268	102	57	17	48
Transborder - Transfrontaliers	8	1	3	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,261	762	271	102	61	17	48
Churchill							
Domestic - Intérieurs	586	373	189	6	8	10	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	586	373	189	6	8	10	-
Cranbrook							
Domestic - Intérieurs	785	352	58	167	197	6	5
Transborder - Transfrontaliers	14	-	1	1	10	-	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	799	352	59	168	207	6	7
Dawson Creek							
Domestic - Intérieurs	761	421	176	83	77	4	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	763	421	176	83	79	4	-
Deer Lake							
Domestic - Intérieurs	1,415	987	310	91	22	5	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,415	987	310	91	22	5	-
Fort McMurray							
Domestic - Intérieurs	2,026	567	557	377	482	20	23
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,026	567	557	377	482	20	23

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 1999 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Governement Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Fort Nelson							
Domestic - Intérieurs	764	198	418	20	122	6	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	764	198	418	20	122	6	-
Fort Simpson							
Domestic - Intérieurs	125	92	27	2	-	4	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	125	92	27	2	-	4	-
Fort St John							
Domestic - Intérieurs	1,841	763	693	104	279	2	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,841	763	693	104	279	2	-
Fredericton							
Domestic - Intérieurs	1,595	1,033	166	190	140	16	50
Transborder - Transfrontaliers	28	-	6	1	19	2	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,623	1,033	172	191	159	18	50
Grande Prairie							
Domestic - Intérieurs	2,270	900	754	232	362	22	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,270	900	754	232	362	22	-
Hay River							
Domestic - Intérieurs	474	397	40	6	15	12	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	474	397	40	6	15	12	4
High Level							
Domestic - Intérieurs	583	264	166	85	51	17	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	583	264	166	85	51	17	-
Îles-de-la-Madeleine							
Domestic - Intérieurs	382	276	78	14	-	10	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	382	276	78	14	-	10	4
Inuvik							
Domestic - Intérieurs	795	388	259	112	26	10	-
Transborder - Transfrontaliers	7	4	2	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	803	392	261	112	28	10	-
Iqaluit							
Domestic - Intérieurs	873	763	72	3	13	21	1
Transborder - Transfrontaliers	16	4	-	2	10	-	-
Other Intl - Internat., Autres	36	15	-	5	16	-	-
Total	925	782	72	10	39	21	1

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 1999 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Governement Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Kamloops							
Domestic - Intérieurs	1,574	1,021	169	144	227	3	10
Transborder - Transfrontaliers	23	-	1	-	22	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,597	1,021	170	144	249	3	10
Kenora							
Domestic - Intérieurs	578	303	175	48	44	4	4
Transborder - Transfrontaliers	6	-	1	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	584	303	176	48	49	4	4
Kingston							
Domestic - Intérieurs	2,006	504	1,035	128	255	42	42
Transborder - Transfrontaliers	32	5	7	1	19	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,038	509	1,042	129	274	42	42
Kuujjuaq							
Domestic - Intérieurs	610	465	53	5	45	42	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	611	465	53	6	45	42	-
Kuujjuarapik							
Domestic - Intérieurs	338	258	75	-	3	2	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	338	258	75	-	3	2	-
La Grande Rivière							
Domestic - Intérieurs	574	418	39	-	110	7	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	574	418	39	-	110	7	-
La Ronge							
Domestic - Intérieurs	1,148	1,009	44	11	34	46	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,148	1,009	44	11	34	46	4
Lethbridge							
Domestic - Intérieurs	1,551	375	103	745	314	14	-
Transborder - Transfrontaliers	52	3	7	4	38	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,603	378	110	749	352	14	-
Lloydminster							
Domestic - Intérieurs	657	37	177	119	298	26	-
Transborder - Transfrontaliers	3	1	1	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	660	38	178	119	299	26	-
Medicine Hat							
Domestic - Intérieurs	1,114	704	42	217	143	6	2
Transborder - Transfrontaliers	6	1	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,120	705	42	217	148	6	2

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 1999 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Governement Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Mont-Joli							
Domestic - Intérieurs	453	395	13	4	25	10	6
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	453	395	13	4	25	10	6
Nanaimo							
Domestic - Intérieurs	1,561	852	217	148	318	21	5
Transborder - Transfrontaliers	26	-	3	-	22	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,587	852	220	148	340	21	6
Norman Wells							
Domestic - Intérieurs	791	517	191	12	65	2	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	791	517	191	12	65	2	4
North Bay							
Domestic - Intérieurs	1,457	634	410	115	238	28	32
Transborder - Transfrontaliers	11	3	-	-	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,468	637	410	115	246	28	32
Ottawa/Gatineau							
Domestic - Intérieurs	906	167	234	151	236	108	10
Transborder - Transfrontaliers	11	4	2	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	917	171	236	151	241	108	10
Peace River							
Domestic - Intérieurs	979	263	589	43	72	12	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	979	263	589	43	72	12	-
Penticton							
Domestic - Intérieurs	1,058	463	469	20	104	-	2
Transborder - Transfrontaliers	18	-	-	2	16	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,076	463	469	22	120	-	2
Port Hardy							
Domestic - Intérieurs	531	350	94	1	38	48	-
Transborder - Transfrontaliers	12	3	-	1	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	543	353	94	2	46	48	-
Prince Albert							
Domestic - Intérieurs	1,216	772	215	4	89	120	16
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,220	772	215	4	93	120	16
Prince Rupert							
Domestic - Intérieurs	1,766	741	842	2	34	147	-
Transborder - Transfrontaliers	26	3	4	-	19	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,792	744	846	2	53	147	-

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 1999 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Governement Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Rankin Inlet							
Domestic - Intérieurs	588	432	153	-	-	3	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	588	432	153	-	-	3	-
Red Deer Industrial							
Domestic - Intérieurs	1,495	82	697	263	398	40	15
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,500	82	697	263	403	40	15
Roberval							
Domestic - Intérieurs	265	66	20	95	84	-	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	265	66	20	95	84	-	-
Rouyn-Noranda							
Domestic - Intérieurs	777	485	21	4	235	26	6
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	777	485	21	4	235	26	6
Saint John							
Domestic - Intérieurs	1,626	989	105	281	214	-	37
Transborder - Transfrontaliers	99	2	6	2	88	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,725	991	111	283	302	-	38
Sioux Lookout							
Domestic - Intérieurs	2,278	1,628	261	160	144	85	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,280	1,628	261	160	146	85	-
Smithers							
Domestic - Intérieurs	739	436	144	95	58	6	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	741	436	144	95	60	6	-
St Anthony							
Domestic - Intérieurs	567	224	4	325	6	8	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	567	224	4	325	6	8	-
St Catharines							
Domestic - Intérieurs	983	72	574	31	280	16	10
Transborder - Transfrontaliers	56	-	5	1	50	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,039	72	579	32	330	16	10
Sydney							
Domestic - Intérieurs	688	409	137	66	37	33	6
Transborder - Transfrontaliers	10	-	-	1	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	12	10	-	1	-	1	-
Total	710	419	137	68	46	34	6

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 1999 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Governement Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Terrace							
Domestic - Intérieurs	737	380	285	6	63	3	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	737	380	285	6	63	3	-
Thompson							
Domestic - Intérieurs	2,482	1,930	357	18	64	109	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,482	1,930	357	18	64	109	4
Timmins							
Domestic - Intérieurs	1,420	905	197	212	70	35	1
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,422	905	197	212	72	35	1
Val-D'or							
Domestic - Intérieurs	956	733	83	46	74	16	4
Transborder - Transfrontaliers	2	-	2	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	958	733	85	46	74	16	4
Victoria Harbour							
Domestic - Intérieurs	1,483	1,299	49	-	35	100	-
Transborder - Transfrontaliers	174	21	-	-	153	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,657	1,320	49	-	188	100	-
Wabush							
Domestic - Intérieurs	670	375	186	7	94	6	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	670	375	186	7	94	6	2
Whitecourt							
Domestic - Intérieurs	922	44	567	6	292	9	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	922	44	567	6	292	9	4
Williams Lake							
Domestic - Intérieurs	542	219	58	10	248	5	2
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	545	219	58	10	251	5	2
Total (58)							
Domestic - Intérieurs	58,963	30,500	13,919	5,382	7,349	1,408	405
Transborder - Transfrontaliers	676	55	52	16	547	2	4
Other Intl - Internat., Autres	54	25	2	7	19	1	-
Total	59,693	30,580	13,973	5,405	7,915	1,411	409

Table 20
Tableau 20

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

December 1999 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	24	1,438	1	17:00	38	21	115
Campbell River	31	1,142	16	12:00	34	16	92
Castlegar	28	1,187	10	11:00	87	10	232
Charlo	58	114	19	17:00	6	4	12
Charlottetown	20	1,509	19	17:00	16	31	89
Churchill	47	589	11	19:00	7	3	35
Cranbrook	27	1,197	16	10:00	122	16	155
Dawson Creek	37	865	11	13:00	18	11	64
Deer Lake	23	1,442	18	15:00	17	3	64
Fort McMurray	11	2,242	1	10:00	21	1	142
Fort Nelson	40	794	2	11:00	15	2	58
Fort Simpson	57	185	1	11:00	14	1	40
Fort St John	14	2,115	4	14:00	29	7	155
Fredericton	18	1,722	19	12:00	32	19	119
Grande Prairie	8	2,368	21	15:00	18	23	111
Hay River	52	484	8	13:00	10	3	45
High Level	45	677	16	15:00	22	15	80
Îles-de-la-Madeleine	55	386	23	11:00	7	17	27
Inuvik	39	823	20	13:00	14	20	45
Iqaluit	35	937	11	12:00	12	20	60
Kamloops	13	2,173	15	15:00	58	11	131
Kenora	46	646	7	11:00	14	7	58
Kingston	1	3,730	11	10:00	63	9	423
Kuujjuaq	42	747	15	13:00	24	15	76
Kuujjuarapik	56	338	20	15:00	5	19	31
La Grande Rivière	49	580	10	13:00	8	14	30
La Ronge	29	1,174	7	15:00	26	7	82
Lethbridge	5	2,729	1	16:00	35	8	190
Lloydminster	32	946	1	10:00	27	1	161
Medicine Hat	25	1,352	1	17:00	32	23	89
Mont-Joli	53	475	3	11:00	12	2	31
Nanaimo	16	1,903	4	14:00	33	16	166
Norman Wells	36	885	1	12:00	15	1	54
North Bay	15	2,066	11	13:00	60	11	194
Ottawa/Gatineau	6	2,579	19	12:00	70	9	272
Peace River	26	1,217	16	18:00	27	16	75
Penticton	3	3,078	11	16:00	67	13	282
Port Hardy	51	563	2	14:00	8	2	43
Prince Albert	21	1,498	5	13:00	35	1	120
Prince Rupert	17	1,816	19	15:00	26	9	109
Rankin Inlet	48	588	10	13:00	8	8	44
Red Deer Industrial	2	3,114	11	17:00	44	11	206
Roberval	54	461	12	15:00	27	12	65
Rouyn-Noranda	34	941	4	12:00	38	8	80
Saint John	12	2,205	31	12:00	27	28	165
Sioux Lookout	7	2,398	16	14:00	24	17	140
Smithers	33	943	9	09:00	25	9	76
St Anthony	50	567	16	15:00	8	16	38
St Catharines	9	2,355	12	10:00	48	12	199
Sydney	38	836	9	16:00	29	20	74
Terrace	41	783	9	10:00	18	13	57
Thompson	4	2,772	6	17:00	29	6	176
Timmins	22	1,484	9	15:00	19	17	93
Val-D'or	30	1,148	4	14:00	36	23	77
Victoria Harbour	19	1,657	7	08:00	17	7	110
Wabush	44	678	9	15:00	9	16	36
Whitecourt	10	2,346	7	13:00	50	2	180
Williams Lake	43	709	5	17:00	37	13	71

Table 21
Tableau 21

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

December 1999 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	34	772	7	15:00	16	7	73
Campbell River	29	868	16	12:00	10	7	57
Castlegar	42	619	3	12:00	12	4	56
Charlo	58	110	4	10:00	4	4	12
Charlottetown	18	1,261	4	12:00	9	9	65
Churchill	45	586	11	19:00	7	3	35
Cranbrook	31	799	8	12:00	7	20	39
Dawson Creek	36	763	7	10:00	11	8	50
Deer Lake	17	1,415	1	08:00	9	16	63
Fort McMurray	5	2,026	11	18:00	14	1	116
Fort Nelson	35	764	1	10:00	10	1	47
Fort Simpson	57	125	1	16:00	4	1	8
Fort St John	6	1,841	5	15:00	19	5	110
Fredericton	10	1,623	15	15:00	16	9	93
Grande Prairie	3	2,270	14	08:00	15	22	110
Hay River	52	474	3	18:00	7	3	45
High Level	47	583	1	12:00	8	1	43
Îles-de-la-Madeleine	54	382	23	11:00	7	17	27
Inuvik	30	803	20	13:00	14	20	45
Iqaluit	26	925	11	12:00	12	11	54
Kamloops	12	1,597	3	15:00	15	3	82
Kenora	46	584	17	16:00	8	17	41
Kingston	4	2,038	1	12:00	22	1	159
Kuujjuaq	43	611	6	15:00	10	20	42
Kuujjuarapik	55	338	20	15:00	5	19	31
La Grande Rivière	48	574	10	13:00	8	14	30
La Ronge	20	1,148	17	10:00	19	15	69
Lethbridge	11	1,603	1	11:00	19	1	94
Lloydminster	41	660	4	15:00	8	1	45
Medicine Hat	21	1,120	17	11:00	11	17	69
Mont-Joli	53	453	2	19:00	7	2	31
Nanaimo	13	1,587	18	14:00	19	16	118
Norman Wells	32	791	1	12:00	15	1	42
North Bay	15	1,468	8	16:00	20	11	94
Ottawa/Gatineau	28	917	19	12:00	24	18	90
Peace River	24	979	2	09:00	11	2	57
Penticton	22	1,076	7	11:00	13	3	87
Port Hardy	51	543	2	14:00	8	2	41
Prince Albert	19	1,220	14	16:00	15	14	74
Prince Rupert	7	1,792	9	14:00	18	9	109
Rankin Inlet	44	588	10	13:00	8	8	44
Red Deer Industrial	14	1,500	6	16:00	14	3	95
Roberval	56	265	3	02:00	6	9	20
Rouyn-Noranda	33	777	18	11:00	7	14	41
Saint John	8	1,725	9	13:00	16	9	98
Sioux Lookout	2	2,280	21	14:00	16	17	134
Smithers	37	741	10	10:00	10	2	48
St Anthony	49	567	16	15:00	8	16	38
St Catharines	23	1,039	31	12:00	17	12	87
Sydney	39	710	20	14:00	8	20	46
Terrace	38	737	1	16:00	11	13	45
Thompson	1	2,482	14	15:00	15	17	127
Timmins	16	1,422	17	10:00	9	17	93
Val-D'or	25	958	2	10:00	8	23	55
Victoria Harbour	9	1,657	7	08:00	17	7	110
Wabush	40	670	20	16:00	7	16	36
Whitecourt	27	922	10	12:00	13	16	61
Williams Lake	50	545	21	15:00	15	21	39

Table 22
Tableau 22

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

December 1999 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	8	666	1	17:00	36	8	74
Campbell River	18	274	16	12:00	24	9	42
Castlegar	11	568	10	11:00	82	10	196
Charlo	52	4	19	17:00	4	19	4
Charlottetown	20	248	15	23:00	14	31	36
Churchill	54	3	13	14:00	2	13	3
Cranbrook	13	398	16	10:00	120	16	126
Dawson Creek	32	102	11	13:00	16	11	38
Deer Lake	42	27	18	15:00	14	18	14
Fort McMurray	23	216	1	10:00	16	11	28
Fort Nelson	41	30	2	11:00	10	2	16
Fort Simpson	39	60	1	11:00	12	1	32
Fort St John	19	274	4	14:00	22	7	70
Fredericton	33	99	19	12:00	24	19	54
Grande Prairie	34	98	4	15:00	12	23	22
Hay River	49	10	8	13:00	8	8	10
High Level	35	94	16	15:00	18	15	44
Îles-de-la-Madeleine	53	4	10	13:00	2	10	4
Inuvik	46	20	18	18:00	10	18	20
Iqaluit	48	12	20	20:00	6	20	6
Kamloops	10	576	15	15:00	50	11	70
Kenora	37	62	7	11:00	10	7	18
Kingston	2	1,692	11	10:00	50	9	292
Kuujjuaq	29	136	15	13:00	22	15	50
Kuujjuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	51	6	8	15:00	2	8	2
La Ronge	43	26	7	15:00	20	7	26
Lethbridge	7	1,126	1	16:00	26	8	116
Lloydminster	16	286	1	10:00	22	1	116
Medicine Hat	22	232	1	17:00	28	23	40
Mont-Joli	45	22	9	14:00	12	9	12
Nanaimo	14	316	4	14:00	20	16	48
Norman Wells	36	94	6	16:00	6	8	14
North Bay	9	598	11	13:00	48	18	108
Ottawa/Gatineau	3	1,662	7	12:00	46	9	186
Peace River	21	238	16	18:00	24	19	30
Penticton	1	2,002	11	16:00	56	1	222
Port Hardy	47	20	14	09:00	4	14	4
Prince Albert	17	278	5	13:00	30	1	52
Prince Rupert	44	24	19	15:00	12	19	22
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	4	1,614	11	17:00	34	11	136
Roberval	25	196	12	13:00	24	12	48
Rouyn-Noranda	27	164	4	12:00	36	4	60
Saint John	12	480	31	12:00	24	28	98
Sioux Lookout	31	118	16	14:00	16	30	18
Smithers	24	202	9	09:00	20	9	30
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	6	1,316	12	10:00	34	12	112
Sydney	30	126	9	16:00	26	9	28
Terrace	40	46	9	10:00	12	9	12
Thompson	15	290	6	17:00	18	6	60
Timmins	38	62	9	15:00	18	9	22
Val-D'or	26	190	4	14:00	34	4	38
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	50	8	9	15:00	6	9	6
Whitecourt	5	1,424	7	13:00	46	2	126
Williams Lake	28	164	5	17:00	36	5	36

Table 23
Tableau 23

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

December 1999 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	8	650	1	17:00	36	8	74
Campbell River	18	274	16	12:00	24	9	42
Castlegar	11	568	10	11:00	82	10	196
Charlo	51	4	19	17:00	4	19	4
Charlottetown	20	248	15	23:00	14	31	36
Churchill	53	3	13	14:00	2	13	3
Cranbrook	13	396	16	10:00	120	16	126
Dawson Creek	32	102	11	13:00	16	11	38
Deer Lake	42	27	18	15:00	14	18	14
Fort McMurray	23	214	1	10:00	16	11	28
Fort Nelson	41	30	2	11:00	10	2	16
Fort Simpson	39	60	1	11:00	12	1	32
Fort St John	19	274	4	14:00	22	7	70
Fredericton	33	99	19	12:00	24	19	54
Grande Prairie	34	98	4	15:00	12	23	22
Hay River	-	-	-	-	-	-	-
High Level	35	94	16	15:00	18	15	44
Îles-de-la-Madeleine	52	4	10	13:00	2	10	4
Inuvik	46	20	18	18:00	10	18	20
Iqaluit	48	12	20	20:00	6	20	6
Kamloops	10	576	15	15:00	50	11	70
Kenora	37	62	7	11:00	10	7	18
Kingston	2	1,674	11	10:00	50	9	292
Kuujjuaq	29	136	15	13:00	22	15	50
Kuujjuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	50	6	8	15:00	2	8	2
La Ronge	43	26	7	15:00	20	7	26
Lethbridge	7	1,126	1	16:00	26	8	116
Lloydminster	16	286	1	10:00	22	1	116
Medicine Hat	22	230	1	17:00	28	23	40
Mont-Joli	45	22	9	14:00	12	9	12
Nanaimo	14	316	4	14:00	20	16	48
Norman Wells	36	94	6	16:00	6	8	14
North Bay	9	598	11	13:00	48	18	108
Ottawa/Gatineau	3	1,662	7	12:00	46	9	186
Peace River	21	238	16	18:00	24	19	30
Penticton	1	2,002	11	16:00	56	1	222
Port Hardy	47	20	14	09:00	4	14	4
Prince Albert	17	278	5	13:00	30	1	52
Prince Rupert	44	24	19	15:00	12	19	22
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	4	1,614	11	17:00	34	11	136
Roberval	25	196	12	13:00	24	12	48
Rouyn-Noranda	27	164	4	12:00	36	4	60
Saint John	12	480	31	12:00	24	28	98
Sioux Lookout	31	118	16	14:00	16	30	18
Smithers	24	202	9	09:00	20	9	30
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	6	1,308	12	10:00	34	12	112
Sydney	30	126	9	16:00	26	9	28
Terrace	40	46	9	10:00	12	9	12
Thompson	15	290	6	17:00	18	6	60
Timmins	38	62	9	15:00	18	9	22
Val-D'or	26	190	4	14:00	34	4	38
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	49	8	9	15:00	6	9	6
Whitecourt	5	1,424	7	13:00	46	2	126
Williams Lake	28	164	5	17:00	36	5	36

Table 24
Tableau 24

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

December 1999 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	2	16	15	11:00	8	15	8
Campbell River	-	-	-	-	-	-	-
Castlegar	-	-	-	-	-	-	-
Charlo	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	-	-	-	-	-	-	-
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	5	2	13	11:00	2	13	2
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	-	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	6	2	14	15:00	2	14	2
Fort Nelson	-	-	-	-	-	-	-
Fort Simpson	-	-	-	-	-	-	-
Fort St John	-	-	-	-	-	-	-
Fredericton	-	-	-	-	-	-	-
Grande Prairie	-	-	-	-	-	-	-
Hay River	3	10	8	13:00	8	8	10
High Level	-	-	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	-	-	-	-	-	-	-
Iqaluit	-	-	-	-	-	-	-
Kamloops	-	-	-	-	-	-	-
Kenora	-	-	-	-	-	-	-
Kingston	1	18	2	14:00	12	2	12
Kuujjuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujjuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	-	-	-	-	-	-	-
Lethbridge	-	-	-	-	-	-	-
Lloydminster	-	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	7	2	8	11:00	2	8	2
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	-	-	-	-	-	-	-
Norman Wells	-	-	-	-	-	-	-
North Bay	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Gatineau	-	-	-	-	-	-	-
Peace River	-	-	-	-	-	-	-
Penticton	-	-	-	-	-	-	-
Port Hardy	-	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	-	-	-	-	-	-	-
Roberval	-	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	-	-	-	-	-	-	-
Saint John	-	-	-	-	-	-	-
Sioux Lookout	-	-	-	-	-	-	-
Smithers	-	-	-	-	-	-	-
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	4	8	15	16:00	8	15	8
Sydney	-	-	-	-	-	-	-
Terrace	-	-	-	-	-	-	-
Thompson	-	-	-	-	-	-	-
Timmins	-	-	-	-	-	-	-
Val-D'or	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	-	-	-	-	-	-	-
Williams Lake	-	-	-	-	-	-	-

SECTION III

AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

SECTION III

Airports Without Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics in Section III are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government al airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in Section I and II and most of those listed in Section III of this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

Coverage

The statistics appearing in this section of the publication were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 18 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but three (See Factors Influencing the Data) use Form 06-0065. The remaining three airports use the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022) In order to provide a more detailed compilation of their data which is released in the Monthly Report on Aircraft Movements - TP 142.

Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

(a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
(b) the aircraft type;
(c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25 under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

SECTION III

Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

Univers de l'enquête

Les dornnées statistiques présentées dans la section III s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des stalistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6,000 aérodromes au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou héliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1,300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans la Section I et II et la plupart de ceux énumérés à la section III de cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette section de la publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçu par le C.S.A. Les dornnées pour 18 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formules sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception de trois (Voir facteurs influents sur les données) utilisent le formulaire 06-0065. Les trois aéroports utilisent le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022) afin de donner une compilation plus détaillée de leurs données qui sont publiées dans le Rapport mensuel des mouvements des aéronefs - TP 142.

Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçu pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

(a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
(b) le genre ou type d'aéronef;
(c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25 sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays or any recurrent errors in the reported source data. The Communications and Informatics Branch of Transport Canada performs the computer processing in the production of this report.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport. If the user of the statistics is not aware of the existing local conditions, ASC can be contacted to provide the necessary background information.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais encourus à soumettre leurs déclarations ou des erreurs qui se produisent continuellement dans leurs données de référence. La Direction de la Communication et de l'Informatique de Transports Canada effectue le traitement des données sur l'ordinateur pour ce rapport.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport. Les usagers des statistiques peuvent s'enquérir de la situation et des conditions locales de chaque aéroport auprès du Centre des statistiques de l'aviation.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The table on the following page indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 and the year they began using these forms (previously used 06-0065) are as follows:

Airport	Year
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology). Note that these data are no longer included in the total of Table 25. (See Table 25A.)

Bloodvein
Brochet
Cross Lake
God's Lake Narrows
God's River
Ilford
Lac Brochet
Little Grand Rapids
Oxford House
Pikwitonei
Poplar River
Pukatawagan
Red Sucker Lake
Shamattawa
South Indian Lake
Tadoule Lake
Ticket Portage
York Landing

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports dont les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau de la page suivante indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 ainsi que l'année qu'ils commencèrent à utiliser ces formulaires (auparavant ils utilisaient 06-0065) sont comme suit:

Aéroport	Année
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexique.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie). Veuillez prendre note que ces données ne sont plus disponibles dans le total du tableau 25. (Voir tableau 25A.)

Bloodvein
Brochet
Cross Lake
God's Lake Narrows
God's River
Ilford
Lac Brochet
Little Grand Rapids
Oxford House
Pikwitonei
Poplar River
Pukatawagan
Red Sucker Lake
Shamattawa
South Indian Lake
Tadoule Lake
Ticket Portage
York Landing

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport 1999 Aéroport	Reported days in December Jours rapportés en décembre	Airport 1999 Aéroport	Reported days in December Jours rapportés en décembre
Aklavik, NT	20	Kimmirut, NT	22
Amos Municipal, QC	31	Kugluktuk, NT	31
Arviat, NT	22	Lake Simcoe Regional, ON	31
Atikokan Municipal, ON	31	Liverpool, NS	10
Baie-Comeau , QC	31	Lutselk'e, NT	31
Baker Lake, NT	31	Lynn Lake, MN	31
Bathurst, NB	31	Mayo, YT	31
Beaver Creek, YT	31	Midland/Huronia, ON	31
Berens River, MN	31	Miramichi, NB	31
Big Trout Lake, ON	31	Moosonee, ON	31
Blanc Sablon, QC	31	Muskoka, ON	31
Bonaventure, QC	19	Moose Mountain, SK	31
Brantford, ON	31	Nanisivik, NT	26
Brockville, ON	29	Natashquan, QC	31
Bromont, QC	31	North Battleford, SK	31
Buffalo Narrows, SK	31	Norway House, MN	31
Burwash, YT	31	Old Crow, YT	31
Cambridge Bay, NT	31	Pabok, QC	31
Cape Dorset, NT	21	Pangnirtung, NT	31
Chesterfield Inlet, NT	28	Paulatuk, NT	31
Chevery, QC	31	Pelly Bay/Town Site, NT	29
Chibougamau/Chapais, QC	26	Peterborough, ON	31
Clyde River, NT	28	Pickle Lake,ON	31
Collingwood, ON	31	Pond Inlet, NT	16
Coral Harbour, NT	28	Port Menier, QC	20
Dauphin, MN	31	Qikiqtarjuaq, NT	31
Dawson, YT	31	Quesnel, BC	31
Deliné, NT	31	Red Lake, ON	31
Digby, NS	31	Repulse Bay, NT	27
Drummondville, QC	31	Rimouski, QC	31
Dryden Regional,ON	31	Sachs Harbour, NT	31
Earlton, ON	31	Sandspit, BC	31
Eastmain River, QC	23	Sanikiluaq, NT	22
Elliot Lake Mun, ON	31	Sherbrooke, QC	31
Faro, YT	31	Stephenville, NF	31
Flin Flon, MB	31	Stoney Rapids, SK	31
Fort Frances, ON	30	St. Léonard, QC	31
Fort Good Hope, NT	29	St. Theresa Point, MN	31
Fort Hope, ON	21	St. Thomas, ON	20
Fort Liard, NT	23	Swan River, MN	31
Fort McPherson, NT	18	Swift Current, SK	31
Fort Resolution, NT	15	Taloyoak, NT	31
Fort Smith, NT	31	Terrace Bay,ON	31
Geraldton, ON	31	Teslin, YT	31
Gillam, MB	31	The Pas, MN	31
Gjoa Haven, NT	29	Tillsonburg, ON	31
Grise Fiord, NT	22	Trois-Rivières, QC	26
Guelph, ON	31	Tuktoyaktuk, NT	30
Havre St-Pierre, QC	31	Waskaganish, QC	26
Hearst/René Fontaine Mun, ON	30	Watson Lake, YT	31
Holman Island, NT	31	Wawa, ON	31
Igloolik, NT	31	Welland, ON	31
Iroquois Falls, ON	31	Wemindji, QC	25
Island Lake, MN	31	Whale Cove, NT	17
Kapuskasing, ON	29	Wollaston Lake, SK	31
Key Lake, SK	31	Yorkton, SK	31

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

December 1999 Décembre

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carrier Transporteur	Other Comm. Autres comm.	Private Privés	Carrier Transporteur	Other Comm. Autres comm.	Private Privés	Civ.	Mil.			
Aklavik	184	184	149	31	-	2	-	-	2	-	-	-	-
Amos Municipal	100	50	6	10	32	-	-	-	2	-	50	-	50
Arviat	127	127	127	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Atikokan Municipal	106	106	95	4	4	-	-	1	-	2	-	-	-
Baie-Comeau	873	719	634	2	45	-	-	-	26	12	154	-	154
Baker Lake	141	141	141	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bathurst	305	295	173	96	14	-	-	2	10	-	10	-	10
Beaver Creek	24	24	-	-	10	-	-	10	-	4	-	-	-
Blanc Sablon	406	406	269	122	3	-	-	-	12	-	-	-	-
Bonaventure	175	175	148	16	3	-	-	-	6	2	-	-	-
Brantford	2,422	808	198	76	415	50	2	67	-	-	1,614	-	1,614
Brockville	666	136	16	14	102	-	-	-	4	-	516	14	530
Bromont	598	398	109	5	220	15	2	43	2	2	200	-	200
Buffalo Narrows	363	355	316	26	3	-	-	-	10	-	8	-	8
Burwash	4	4	-	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-
Cambridge Bay	214	213	208	-	1	-	-	-	2	2	1	-	1
Cape Dorset	80	80	78	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Chesterfield Inlet	52	52	50	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chevery	537	537	522	9	4	-	-	-	2	-	-	-	-
Chibougamau/Chapais	195	184	151	11	13	-	1	-	8	-	11	-	11
Clyde River	74	74	71	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-
Collingwood	421	283	47	20	216	-	-	-	-	-	138	-	138
Coral Harbour	95	95	93	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Dauphin	515	411	301	34	50	-	-	-	24	2	104	-	104
Dawson	211	177	132	-	20	11	-	-	14	-	34	-	34
Deline	208	208	192	1	11	-	-	-	4	-	-	-	-
Digby	55	55	11	7	37	-	-	-	-	-	-	-	-
Drummondville	150	120	23	14	81	-	-	-	2	-	26	4	30
Dryden Regional	896	878	679	109	36	-	-	1	53	-	18	-	18
Earlton	199	179	132	24	18	-	-	-	5	-	20	-	20
Eastmain River	118	118	96	15	7	-	-	-	-	-	-	-	-
Elliot Lake Mun	170	134	80	18	34	-	-	-	2	-	36	-	36
Eureka	4	4	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Faro	33	31	23	-	6	-	-	-	2	-	2	-	2
Flin Flon	357	357	305	8	14	-	-	-	30	-	-	-	-
Fort Frances Mun	303	303	254	20	20	1	2	6	-	-	-	-	-
Fort Good Hope	232	165	150	1	6	-	-	-	8	-	67	-	67
Fort Hope	434	434	417	2	14	-	-	-	1	-	-	-	-
Fort Liard	411	316	262	17	34	-	-	-	3	-	95	-	95
Fort Mcpherson	32	32	30	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fort Resolution	26	26	26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fort Smith	451	392	341	1	36	-	-	-	14	-	59	-	59
Geraldton	155	155	120	20	9	-	-	-	6	-	-	-	-
Gillam	245	245	231	2	5	-	-	-	7	-	-	-	-
Gjoa Haven	146	146	144	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-
Grise Fiord	15	15	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Guelph	3,975	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,975	-	3,975
Havre St Pierre	258	258	254	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Hearst/René Fontaine Mun	259	158	143	9	6	-	-	-	-	-	101	-	101
Holman	56	56	50	-	-	-	-	-	6	-	-	-	-
Igloolik	30	30	28	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Iroquois Falls	334	26	7	8	11	-	-	-	-	-	308	-	308
Island Lake	2,032	2,032	1,946	44	20	-	-	-	22	-	-	-	-
Kapuskasing	266	212	180	22	10	-	-	-	-	-	54	-	54
Kimmirut	29	29	29	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kugluktuk	152	152	150	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Lake Simcoe Regional	1,499	305	101	36	153	1	1	11	2	-	1,194	-	1,194
Liverpool	40	40	5	11	21	1	-	2	-	-	-	-	-
Lutselk'e	152	152	140	3	8	1	-	-	-	-	-	-	-
Lynn Lake	35	35	35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mayo	28	26	26	-	-	-	-	-	-	-	2	-	2
Midland/Huronia	164	68	2	4	62	-	-	-	-	-	96	-	96
Miramichi	209	161	104	26	19	-	-	8	2	2	48	-	48
Moosonee	2,416	2,416	574	1,808	27	-	1	-	6	-	-	-	-
Muskoka	676	451	186	38	193	1	-	9	22	2	225	-	225

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

December 1999 Décembre

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Car-rier Trans-porteur	Other Comm. Autres comm.	Private Privés	Car-rier Trans-porteur	Other Comm. Autres comm.	Private Privés	Civ.	Mil.			
Nanisivik	35	35	34	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-
Natashquan	556	556	547	2	5	-	-	-	-	2	-	-	-
North Battleford	193	181	75	8	62	-	-	-	32	4	12	-	12
Norway House	534	534	508	-	10	-	-	-	16	-	-	-	-
Old Crow	117	117	99	-	-	10	-	-	8	-	-	-	-
Pabok	39	39	19	-	18	-	-	-	2	-	-	-	-
Pangnirtung	145	145	143	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Paulatuk	66	66	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pelly Bay/Town Site	56	56	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Peterborough	1,465	299	65	35	185	-	-	-	14	-	1,165	1	1,166
Pickle Lake	1,319	1,319	1,252	6	61	-	-	-	-	-	-	-	-
Pond Inlet	41	41	40	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-
Port-Menier	129	129	109	-	18	-	-	-	2	-	-	-	-
Qikiqtarjuaq	78	78	63	13	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Quesnel	460	336	170	37	129	-	-	-	-	-	124	-	124
Red Lake	2,033	2,017	1,828	15	165	1	-	-	6	2	16	-	16
Repulse Bay	69	69	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Rimouski	404	390	328	12	49	1	-	-	-	-	14	-	14
Sachs Harbour	63	63	49	9	1	-	-	-	4	-	-	-	-
Sandspit	616	578	515	-	50	-	-	-	11	2	38	-	38
Sanikiluaq	59	59	57	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Sherbrooke	444	200	49	7	105	7	-	16	8	8	232	12	244
St Leonard	210	210	156	44	7	-	-	3	-	-	-	-	-
St Theresa Point	2,186	2,186	2,041	107	24	-	-	-	14	-	-	-	-
St Thomas	756	185	63	7	97	-	-	14	4	-	571	-	571
Stephenville	387	375	166	119	28	7	2	23	14	16	12	-	12
Stony Rapids	793	783	757	-	4	-	-	-	22	-	10	-	10
Swift Current	265	239	127	16	83	-	-	3	8	2	22	4	26
Taloyoak	112	112	112	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Teslin	22	8	3	-	5	-	-	-	-	-	14	-	14
The Pas	171	171	164	3	1	-	-	-	3	-	-	-	-
Tillsonburg	158	70	17	-	48	2	-	3	-	-	88	-	88
Trois-Rivières	1,605	454	207	19	219	-	-	-	3	6	1,151	-	1,151
Tuktoyaktuk	164	164	130	34	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Waskaganish	400	300	259	37	4	-	-	-	-	-	100	-	100
Watson Lake	80	80	38	6	35	-	-	-	1	-	-	-	-
Wawa	104	73	64	2	4	-	-	1	2	-	31	-	31
Welland	1,514	10	2	-	8	-	-	-	-	-	1,504	-	1,504
Wemindji	104	104	101	-	2	1	-	-	-	-	-	-	-
Whale Cove	52	52	51	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yorkton	294	278	174	13	69	-	-	-	22	-	16	-	16
Total (106)	44,436	30,115	22,302	3,303	3,559	114	11	223	531	72	14,286	35	14,321

Table 25A
Tableau 25A

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

December 1999 Décembre

Airports Aéroports	Total Total	Itinerant - Itinérants								Local - Locaux		
		Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civils	Mil.	Total
		Carrier Transport.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Carrier Transport.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Civ.	Mil.			
*Bloodvein River	16	16	12	4	-	-	-	-	-	-	-	-
Brochet	90	90	56	28	-	-	-	-	6	-	-	-
Cross Lake	212	212	142	56	-	-	-	-	14	-	-	-
God's Lake Narrow	242	242	178	46	-	-	-	-	18	-	-	-
God's River	206	206	158	44	-	-	-	-	4	-	-	-
Ilford	25	25	-	17	-	-	-	-	8	-	-	-
Lac Brochet	106	106	64	40	-	-	-	-	2	-	-	-
Little Grands Rapids	667	667	130	521	4	-	-	-	12	-	-	-
Oxford House	539	539	336	186	2	-	-	-	15	-	-	-
Pikwitonei	30	30	-	18	-	-	-	-	12	-	-	-
Poplar River	233	233	169	58	-	-	-	-	6	-	-	-
Pukatawagan	105	105	14	88	3	-	-	-	-	-	-	-
Red Sucker Lake	158	158	54	96	-	-	-	-	8	-	-	-
Shamattawa	176	176	88	74	-	-	-	-	14	-	-	-
South Indian Lake	84	84	52	32	-	-	-	-	-	-	-	-
Tadoule Lake	76	76	52	20	-	-	-	-	4	-	-	-
Thicket Portage	15	15	-	12	-	-	-	-	3	-	-	-
York Landing	49	49	21	28	-	-	-	-	-	-	-	-
Total (18)	3029	3029	1526	1368	9	-	-	-	126	-	-	-

*1. The statistics shown for this and the following 17 stations were provided by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government. The itinerant movements are identified by the number of scheduled services, other commercial, private, government and military.

2. Aircraft weight is expressed only in terms of the total number of aircraft 5 670 kg. and less and the number weighing 5 671 kg. and over. This accounts for the absence of data in the various weight groupings shown in Table 26.

*1. Les données de cet aéroport et des 17 qui suivent ont été rapportées par le Ministère des Transports routiers du gouvernement du Manitoba, les mouvements itinérants sont identifiés par le nombre de services à horaire fixe ainsi que par les vols effectués par des appareils autres que commerciaux et les avions privés, gouvernementaux et militaires.

2. Le poids des aéronefs est exprimé seulement d'après le nombre total des appareils dont le poids est inférieur à 5 671 kg. et d'après le nombre dont le poids est supérieur à 5 670. Ceci explique d'ailleurs l'absence de données dans les divers groupes de poids apparaissant au Tableau 26.

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

December 1999 Décembre

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Helicopters Hélicoptères	Gliders Planeurs
									Aircraft - Aéronefs				
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Jet À réaction	Turbo Turbo-propulseurs	Piston À piston		
Aklavik	184	147	17	12	8	-	-	-	-	20	164	-	-
Amos Municipal	50	36	2	6	-	-	6	-	6	6	38	-	-
Arviat	127	-	13	23	33	26	32	-	-	123	4	-	-
Atikokan Municipal	106	7	77	21	-	1	-	-	-	9	84	13	-
Baie-Comeau	719	163	339	23	139	25	28	2	24	187	475	33	-
Baker Lake	141	-	28	28	16	33	36	-	-	141	-	-	-
Bathurst	295	18	82	24	6	165	-	-	6	189	94	6	-
Beaver Creek	24	20	-	4	-	-	-	-	-	4	20	-	-
Blanc Sablon	406	132	73	38	153	-	10	-	12	215	176	3	-
Bonaventure	175	73	18	8	70	-	4	2	6	78	91	-	-
Brantford	808	546	122	50	32	54	2	2	20	70	698	20	-
Brockville	136	126	6	2	-	-	2	-	-	4	132	-	-
Bromont	398	332	34	8	4	20	-	-	24	4	336	34	-
Buffalo Narrows	355	29	194	90	2	-	40	-	2	130	217	6	-
Burwash	4	4	-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-
Cambridge Bay	213	-	-	29	83	-	69	32	61	152	-	-	-
Cape Dorset	80	-	-	65	-	-	15	-	-	80	-	-	-
Chesterfield Inlet	52	-	8	2	22	-	20	-	-	52	-	-	-
Chevery	537	323	15	67	132	-	-	-	2	197	160	177	1
Chibougamau/Chapais	184	13	34	18	106	3	10	-	9	136	35	4	-
Clyde River	74	-	2	10	-	2	60	-	-	70	2	2	-
Collingwood	283	240	31	-	1	11	-	-	10	-	259	14	-
Coral Harbour	95	-	10	55	-	-	30	-	-	91	4	-	-
Dauphin	411	237	106	20	26	20	-	2	28	42	341	-	-
Dawson	177	43	4	38	-	-	92	-	-	130	40	7	-
Deline	208	12	136	34	-	-	26	-	-	163	45	-	-
Digby	55	45	10	-	-	-	-	-	-	-	55	-	-
Drummondville	120	114	4	-	-	-	-	2	-	4	98	18	-
Dryden Regional	878	279	53	324	9	211	2	-	12	545	286	35	-
Earlton	179	32	95	34	15	1	2	-	3	131	28	17	-
Eastmain River	118	18	4	6	62	28	-	-	-	96	22	-	-
Elliot Lake Mun	134	58	74	2	-	-	-	-	-	72	58	4	-
Eureka	4	-	-	4	-	-	-	-	-	4	-	-	-
Faro	31	23	-	8	-	-	-	-	-	8	23	-	-
Flin Flon	357	52	52	145	-	107	1	-	-	250	101	6	-
Fort Frances Mun	303	39	87	177	-	-	-	-	-	177	122	4	-
Fort Good Hope	165	45	70	39	-	-	11	-	-	72	93	-	-
Fort Hope	434	2	150	256	-	6	20	-	-	430	4	-	-
Fort Liard	316	155	38	29	94	-	-	-	-	39	96	181	-
Fort Mcpherson	32	2	-	-	-	-	30	-	-	30	2	-	-
Fort Resolution	26	8	14	4	-	-	-	-	-	4	22	-	-
Fort Smith	392	132	20	70	119	-	51	-	53	191	138	10	-
Geraldton	155	23	20	108	1	2	1	-	2	114	7	32	-
Gillam	245	73	92	45	11	24	-	-	-	71	104	70	-
Gjoa Haven	146	-	-	3	61	-	82	-	8	138	-	-	-
Grise Fiord	15	-	-	15	-	-	-	-	-	15	-	-	-
Havre St Pierre	258	9	126	3	120	-	-	-	-	124	125	9	-
Hearst/René Fontaine Mun	158	18	26	76	38	-	-	-	-	114	44	-	-
Holman	56	-	-	24	10	-	22	-	4	52	-	-	-
Igloolik	30	-	-	11	2	-	17	-	-	30	-	-	-
Iroquois Falls	26	20	4	2	-	-	-	-	-	2	24	-	-
Island Lake	2,032	1,428	236	83	232	-	53	-	4	354	550	1,124	-
Kapuskasing	212	9	84	54	58	2	5	-	2	159	43	8	-
Kimmirut	29	-	-	27	-	2	-	-	-	29	-	-	-
Kugluktuk	152	-	-	22	36	-	94	-	10	142	-	-	-
Lake Simcoe Regional	305	158	78	43	24	-	2	-	16	105	175	9	-
Liverpool	40	36	2	2	-	-	-	-	-	2	38	-	-
Lutselk'e	152	20	53	79	-	-	-	-	-	126	26	-	-
Lynn Lake	35	2	22	5	-	1	5	-	-	11	24	-	-
Mayo	26	26	-	-	-	-	-	-	-	-	10	16	-
Midland/Huronia	68	58	6	-	4	-	-	-	2	2	64	-	-
Miramichi	161	48	85	22	2	2	-	2	8	22	129	2	-
Moosonee	2,416	1,653	119	220	208	7	209	-	-	491	265	1,660	-
Muskoka	451	326	79	30	8	2	4	2	8	33	381	29	-
Nanisivik	35	-	-	18	-	-	4	13	13	22	-	-	-
Natashquan	556	15	232	120	189	-	-	-	2	420	120	14	-
North Battleford	181	86	55	32	4	-	-	4	-	40	137	4	-
Norway House	534	228	105	99	102	-	-	-	2	243	283	6	-

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

December 1999 Décembre

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Helicopters Hélicoptères	Gliders Planeurs
									Aircraft - Aéronefs				
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Jet À réaction	Turbo Turbo-propulseurs	Piston À piston		
Old Crow	117	-	2	24	-	-	91	-	-	115	2	-	-
Pabok	39	14	10	4	-	-	11	-	6	9	24	-	-
Pangnirtung	145	-	2	100	-	1	42	-	-	142	2	1	-
Paulatuk	66	6	12	32	16	-	-	-	-	48	18	-	-
Pelly Bay/Town Site	56	-	-	-	26	-	30	-	2	54	-	-	-
Peterborough	299	211	22	19	18	20	1	8	38	23	218	20	-
Pickle Lake	1,319	98	410	362	22	78	349	-	-	1,199	84	36	-
Pond Inlet	41	-	1	13	-	-	27	-	-	40	1	-	-
Port-Menier	129	6	104	3	4	-	12	-	2	17	110	-	-
Qikiqtarjuaq	78	-	-	48	-	4	26	-	-	74	-	4	-
Quesnel	336	126	-	12	106	90	2	-	60	148	110	18	-
Red Lake	2,017	550	725	417	71	8	246	-	-	1,161	834	22	-
Repulse Bay	69	-	4	35	4	-	26	-	-	69	-	-	-
Rimouski	390	71	278	39	2	-	-	-	2	39	344	5	-
Sachs Harbour	63	-	18	30	4	11	-	-	-	34	29	-	-
Sandspit	578	351	132	14	22	2	55	2	68	27	167	316	-
Sanikiluaq	59	-	-	23	-	16	20	-	-	59	-	-	-
Sherbrooke	200	137	15	25	8	11	-	4	33	13	142	12	-
St Leonard	210	12	86	10	-	102	-	-	-	112	90	8	-
St Theresa Point	2,186	1,803	102	25	214	-	42	-	4	282	488	1,412	-
St Thomas	185	152	25	6	-	2	-	-	2	6	174	3	-
Stephenville	375	123	14	10	145	24	34	25	79	155	118	23	-
Stony Rapids	783	37	479	42	214	10	-	1	5	254	517	7	-
Swift Current	239	86	122	27	-	-	1	3	17	34	186	2	-
Taloyoak	112	-	-	6	56	-	50	-	2	110	-	-	-
Teslin	8	8	-	-	-	-	-	-	-	-	7	1	-
The Pas	171	7	1	78	6	79	-	-	6	157	3	5	-
Tillsonburg	70	52	16	2	-	-	-	-	-	2	68	-	-
Trois-Rivières	454	385	39	6	8	6	10	-	19	14	357	64	-
Tuktoyaktuk	164	18	49	71	26	-	-	-	-	97	67	-	-
Waskaganish	300	46	5	4	113	98	34	-	-	249	51	-	-
Watson Lake	80	54	14	10	2	-	-	-	-	12	46	22	-
Wawa	73	15	52	6	-	-	-	-	-	56	9	8	-
Welland	10	8	1	-	1	-	-	-	1	-	9	-	-
Wemindji	104	8	-	3	64	29	-	-	-	96	2	6	-
Whale Cove	52	-	8	2	24	-	18	-	-	52	-	-	-
Yorkton	278	195	51	24	2	6	-	-	2	28	242	6	-
Total (105)	30,115	12,320	6,245	4,448	3,420	1,352	2,224	106	707	12,194	11,635	5,578	1

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers consist of Canadian air carriers which, in each of the two years preceding the reporting year, carried five thousand or more revenue passengers, one thousand or more tonnes of revenue goods or both.

Canadian air carriers not meeting the definition for Levels I-III have been assigned to Levels IV-VI.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. TP-703.

CLASS OF OPERATION - Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL - Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER AND OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS - Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS - Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL - Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY - Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT - The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT - A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS - Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic"

ITINERANT MOVEMENTS - At airports with control towers and/or flight service stations. For the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS - At airports with control towers and/or flight service stations. For the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit.

LOCAL MOVEMENTS - At airports without control towers. An aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

Mandatory Frequency (MF) Area - An area established at selected uncontrolled aerodromes within which aircraft are required to comply with mandatory frequency reporting procedures.

OTHER COMMERCIAL - Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories.

POWER PLANT - The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, included both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT - Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 88 - Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES - Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE - A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius or less than 24 kilometers of the tower.

V.F.R. Flight - A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP - The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AÉRONEF PRIVÉ - Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE - Approche marquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX - Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.

CLASSE DE VOL - Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS - Stations d'information de vol.

GROUPE DE POIDS - Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GROUPE MOTOPROPULSEUR - La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AÉRONEF - Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modification 8-8-83. TP-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR - Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX - Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-unis.)

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS - Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'un autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir.

MOUVEMENTS ITINÉRANTS - Aux aéroports sans tour de contrôle. Une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX - Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérées comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit.

MOUVEMENTS LOCAUX - Aux aéroports sans tour de contrôle. Un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL - Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE - Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88 - Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE - Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe de 4 000 kilogrammes.

TC - Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III comprennent des transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune deux années précédent immédiatement l'année de déclaration, a transporté au moins cinq milles passagers payants, au moins mille tonne de marchandises payantes, ou les deux.

Autres transporteurs aériens canadiens qui ne sont pas dans niveaux I-III sont assignés aux niveaux IV-VI.

VOLS COMMERCIAUX - L'exploitation commerciale est répartie en deux catégorie, notamment, les TRANSPORTEURS AÉRIENS et les AUTRES VOLS COMMERCIAUX.

VOL I.F.R. - Vol effectué selon les règles de vols aux instruments.

VOL V.F.R. - Vol effectué selon les règles de vols visuels.

ZONE CONTROLÉE DE LA TOUR DE CONTROLE - Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.

ZONE D'UTILISATION DE LA FRÉQUENCE OBLIGATOIRE - Une zone établie à des aérodromes non contrôlés choisis à l'intérieur de laquelle les aéronefs doivent se conformer aux procédures de compte rendu associées à la fréquence obligatoire.

PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION
PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS

Catalogue Title		$	Titre
50-002-XIB	Surface and Marine Transport - Service Bulletin, Bil. Eight Issues/Year	62.00	Transports terrestre et maritime - Bulletin de service, Bil. Huit numéros/année.
51-004-XIB	Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, M., Bil.	82.00	Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, M., Bil.
51-203-XIB	Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Bil.	31.00	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., Bil.
51-204-XIB 51-204-XPB	Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., Bil.	32.00 43.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Bil.
51-205-XIB 51-205-XPB	Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	35.00 47.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-206-XIB	Canadian Civil Aviation, A., Bil.	31.00	Aviation civile canadienne, A., Bil
51-207-XIB 51-207-XPB	Air Charter Statistics, A., Bil.	31.00 41.00	Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
52-001-XPB	Railway Carloadings, M., Bil.	103.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-216-XIB 52-216-XPB	Rail In Canada, A., Bil.	39.00 52.00	Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
53-215-XIB 53-215-XPB	Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	30.00 40.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-218-XIB	Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	21.00	Véhicules automobiles: Ventes de carburants, A., Bil
53-219-XIB	Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	21.00	Véhicules automobiles: Immatriculations, A., Bil.
53-222-XIB 53-222-XPB	Trucking in Canada, A., Bil.	39.00 52.00	Le camionnage au Canada, A., Bil.
54-205-XIB 54-205-XPB	Shipping in Canada, A., Bil.	39.00 52.00	Le transport maritime au Canada, A., Bil.

All Prices exclude sales tax

A. - Annual M. - Monthly
O. - Occasional Bil. - Bilingual

XIB = Electronic copy
XPB = Paper copy

A Print-on-Demand copy is also available at a different price.

To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584 or by Internet www.statcan.ca.

April 2000

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

A. - Annuel M. - Mensuel
H.S. - Hors série Bil. - Bilingue

XIB = Copie électronique
XPB = Copie sur papier

Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584 ou par Internet www.statcan.ca.

Avril 2000

HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED ON TRANSPORTATION!

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs ON a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

Tricia Trépanier, Director
Transportation Division
Statistics Canada
Main Building, Room 1506
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-8704
Facsimile: (613) 951-0009

Ruth Martin
Chief
Trucking Section
Telephone: (613) 951-5700
Facsimile: (613) 951-0579

Doug O'Keefe
Chief
Multimodal Transport Section
Telephone: (613) 951-0291
Facsimile: (613) 951-0009

Andrea Mathieson
Chief
Aviation Statistics Centre
Telephone: (613) 951-8699
Facsimile: (613) 951-0010

COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES ÉCONOMIQUES DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES TRANSPORTS

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clées sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

Tricia Trépanier, Directrice
Division des transports
Statistique Canada
Immeuble Principal, Pièce 1506
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-8704
Télécopieur: (613) 951-0009

Ruth Martin
Chef
Section de camionnage
Téléphone: (613) 951-5700
Télécopieur: (613) 951-0579

Doug O'Keefe
Chef
Section des transports multimodaux
Téléphone: (613) 951-0291
Télécopieur: (613) 951-0009

Andrea Mathieson
Chef
Centre des statistiques de l'aviation
Téléphone: (613) 951-8699
Télécopieur: (613) 951-0010

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Ca 005

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA
1010305283